工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

今日出紙三大張每份壹毫

電報掛號二〇七五　郵箱六二號

美艦在海防港外曾截留蘇聯輪船

蘇昨向美大使館抗議被退回

【莫斯科五日路透社電】蘇聯今日指摘美國向停泊北越海防港之蘇聯船隻開火，並企圖在港口入口處制止一艘蘇聯船隻。「塔斯社」稱：今日向此間美國大使館提出的蘇聯外交部抗議照會說：美國一架飛機及一架直升機，曾於本星期一攻擊蘇輪「印古爾」號（四、〇八四噸）並有四艘驅逐艦包圍該輪，促其停駛。蘇聯之照會稱：美國飛機曾於星期二向蘇輪下錨之河內擊船設備開火，擊中蘇輪「梅丁」號。船員之性命與該輪之安全遭受直接之危險。照會並指美機襲擊附近海防的蘇聯船隻，阻止其駛入海防港卸貨。

【莫斯科五日路透社電】美國駐莫斯科大使館今日拒絕接納蘇聯指摘美國飛機向北越海防港內之蘇聯商船開火的照會。一美國發言人稱：此照會已由信差退回蘇聯外交部，因其「不確而[illegible]」。此照會為蘇聯在一個月內指美機轟炸該港時，危害蘇聯船隻的第二次抗議。該發言人說：退回照會並不表示駐蘇大使館將無法使國務院注意危害蘇聯船隻之事件的詳細說法。其所以退回，係因其指摘美國對越南犯有侵略與罪惡行為。蘇聯照會指美國擴大對北越之戰爭，並警告「美國政府必須自行負起此種措施可能引起嚴重後果的責任」。

北越軍湧入非武裝區

戰略巨機續轟炸

美機空襲北越昨天剛好兩年

【西貢五日合衆國際社電】美國發言人今日說：美機於昨天對北越湖游地區進行了八十三次任務。截至昨天為止，美機對北越的轟炸而進行了兩年。

他們說：美國海、空軍飛機於星期四日轟炸由接近南越邊界的洞海，至在中共區以南七十五哩的海防為止這個範圍內的軍事地區，石油囤存區，補給站，公路，水陸交通以及高射炮位。

據飛行員報告：他們在海防附近看見三枚蘇俄製地對空飛彈，但據報告說，在說日的空襲中，並無損失飛機。

自從美機為報復北越魚雷艇於一九六四年八月五日在東京灣偷襲美國戰艦，而對北越施行空襲以來，迄今已進行了兩年之久。

美國空軍B五二型「同溫層堡壘」式轟炸機，於今日襲擊在南北越之間的非軍事地帶的北越炮位和補給站。這是B五二型機自從上星期六以來，對該區所進行的第四次空襲。B五二型機並且兩度襲擊一個在百里居西南三十哩，位於西貢以北約二百一十五哩的地點，來支援現正在該地搜剿北越軍的數千名美軍，據美國將官說：這些北越軍是好像潮水一樣從柬埔寨湧入南越境內的。

西貢方面的美國發言人，偷襲美國戰艦，而對密佈的山區叢林戰鬥第二天襲擊西貢以北七十四哩的洛宰難民村。但來自現場的消息卻說：進行「保羅．里維爾作戰行動」的第一騎兵和第廿五師部隊，於星期四陷於「重大的」戰鬥之久，同時北越自稱在這今為止今日所在這段時期內，北越游擊隊的最大規模戰鬥的軍隊和民兵經已擊落了兩倍於美國第七艦隊空中實力總數的飛機。

【東京五日合衆國際社電】美機對北越的轟炸行動，至今日為止經已進行了兩年之久，同時北越自稱在這段時間內，北越游擊隊和民兵經已擊落了兩倍於美國第七艦隊空中實力總數的飛機。

【西貢五日法新社電】美國發言人今日在此間說：美國戰鬥轟炸機，昨天又轟炸了北越六個燃料囤存區。其中一個囤存區在海防港西南偏南四十一哩，位於紅河三角洲南邊。另三個囤存區在河內以南一百五十五哩的發安區內，其他兩個囤存區則在第十七線以北三十七哩的洞海市附近。美機並且襲擊了許多艘運石油的駁船，全部都受到嚴重或部份的損壞。

羅斯克招待記者否認襲擊蘇輪

要求監管會阻止破壞緩衝區

【華盛頓五日美聯社電】美國國務卿羅斯克，於星期五日要求增強越南國際監管委員會的人員，來阻止破壞南北越間飽受戰禍的緩衝區和保護柬埔寨。

羅氏並在記者招待會席上否認任何空襲北越海防附近軍事目標的美機，曾襲擊蘇聯船隻。蘇聯在一封於星期五日在莫斯科遞交的照會內，指摘美國襲擊其船隻。但此照會已遭退回。

羅斯克在回答記者的問題時說：美國並不想使入越南的非軍事緩衝地帶，但他同時警告：當地的指揮官卻「不得不採取這種保護他部下軍隊所必需的行動」。

羅斯克說：假使各方都尊重這個地區的話，則整個地區都可受到「保障」。

【華盛頓六日合衆國際社電】美國國務卿羅斯克在本星期五說：美國對美蘇關係緊張程度增加之事，寄予關心，打算使雙方關係獲致改善，但是不擬藉拋棄南越的辦法達成。

寮共首領蘇凡諾旺傳已被擊斃

【曼谷五日合衆國際社電】此間報紙在今天刊出寮共頭子蘇凡諾旺已死的消息。這些消息說：寮國首都永珍的人士相信：蘇凡諾旺（按：共人為寮國政府總理蘇發那的同父異母兄弟）是在今年二月於寮境孟希一役中被擊斃的。據報：寮共電台說過：蘇凡諾旺曾在當時會同一名北越將領領導共軍進攻寮國政府軍。據報：有關蘇凡諾旺死亡的謠言，寮國政府方面未曾否認。

北越人員與物資滲南越非武裝區

加拿大要求調查

【渥太華四日法新社電】此間於今晚宣佈，加拿大要求中南半島國際監管委員，對所謂北越把人員和物資滲入南北越間非軍事地帶的說法，予以調查。

美國指稱，大量武器和汽油刻正囤存在該區，以備越共使用。

按：加拿大、印度、波蘭組成該委員會。據悉，印度已同意展開調查，但是波蘭則予以反對。

美在今年十月徵兵四萬六千

【華盛頓四日法新社電】五角大廈今天宣佈：美國將於今年十月徵召四六二〇〇名年青美國人加入陸軍服役，這是自韓戰以來每月最大一批的徵兵。

毛澤東妄想終必破滅

企圖把大陸人民完全成為工農兵

【東京五日美聯社電】毛澤東下令使中國大陸人的生活方式來一次新的革命，結果可能使他自己的主張完全破滅，徜若演出一幕諷刺劇。

毛澤東對共治下中國大陸七億二千萬人所定的計劃，主張把中國大陸人民日常生活的一切方式摧破無遺，要求士兵兼作農民和小型工廠的管理員，農民則當兼作工人，工業界的無產階級則兼作鋤地工夫並打理小型農場。這都計劃的目的，在擬造出一種新的華人，創有政治意識和曾受軍事訓練的個人，憑藉城鄉文化交滙育成。

毛澤東的計劃，似乎早在幾個月前，於中國大陸各階層中設佈，由於有人反對，而使中共在樹立政權十七年來遭遇最嚴重的危機，結果引起驚痛浪潮，使中共黨、政、軍方和文化界多方面的反對者倒台。

上項計劃甫在本星期二向國際間宣佈，是藉兩項指令透露，其一是對中共二百五十萬武裝部隊所發的指示，另一是對中國大陸百姓所發的指示。

毛澤東說：「這種計劃的急切目的，在使怎樣防止資本主義復辟，怎樣鞏固無產階級專政和怎樣使社會確切逐漸共產化的問題，得到科學性的答案。」

毛澤東擬使工人變成知識分子，知識分子變成工人，使人人皆兵；還擬消除城鄉間的差異，如此似乎正在從事努力打算消滅中國大陸上現有的階級，另行造出一種新的階級，既非共黨傳統式的無產階級，也非他擁護已久的農民階級。

毛澤東以此可能造成一種在將來轉而反對毛澤東思想的怪物，這一點，從他所發指示經已遭受嚴重反對的事態看得出，是顯然清楚可見的。

越共實力大減無力發動攻勢

南越副揆稱

【曼谷五日法新社電】南越副總理阮有固在曼谷機場說：越共現已「愈來愈弱了」。

阮有固於前往非洲從事十七國旅行途中，在此間作一短暫的停留。他的第一個訪問地點是象牙海岸。

謹訂一九六六年八月六日（星期六）下午二時為本餐廳落成舉行開幕典禮恭請

影劇紅星　主持剪綵　居時敬備酒會恭候

光臨指導　曷勝榮籍

波士頓餐廳　方標　方琦　敬約

（恕柬不週）

新張期間西餅麵飽一律八折四天

香港中小學教材研究社

新制小學一、二、三年級算術　國語　淺化版

現已出版　樣本索閱即寄　持函到社取樣本　隨到隨發

新制小學四年級各科課本　本月十二日出版　敬備樣本　歡迎索閱

心中塘官　伙入三千元　本月完成即可入伙

租交過平　每年租息收570元

戶戶單邊·房房有窗　四萬一廳·兩房一廳

金橋華厦　金橋建業有限公司　電話：866526　293039

大厦　每間一萬元　可分期付款　自做業主　選購從速

茂昌眼鏡公司　有不同凡响之優點

浩華書局　一年一度：「暑期大廉價」　英文課本售七五折　剪此廣告到購　五元以上送原子筆　十元以上送墨水筆　多購多送

世界名廠　領事牌打字机　Consul

學界暑期優待　大贈送　供每月分期$20.-

自動全部·良精品齒　固堅實鋼·同不衆凡　廉價多款·便利携帶　保免分期·人見人愛

總代理：永發打字机公司　香港中環租庇利街19号順聯大廈地下　電話：四四〇九三四

祖交過平　樓宇買款貸

國峯瓊　B座本月初入伙　A座十一月初入伙

每層特准貸款伍萬元

首期只售50%　入伙前付：34510元　入伙後月供：582元

譚達堂　尿病丸

專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服本號之三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。

誠和堂參茸藥行總代理

黃大仙新區街坊長壽會有限公司通告

黃大仙新區街坊長壽會有限公司啓

嗚謝　痔專家　黃華東　愈我肝病

美國出品　黑旗　Black Flag Ant and Roach Killer

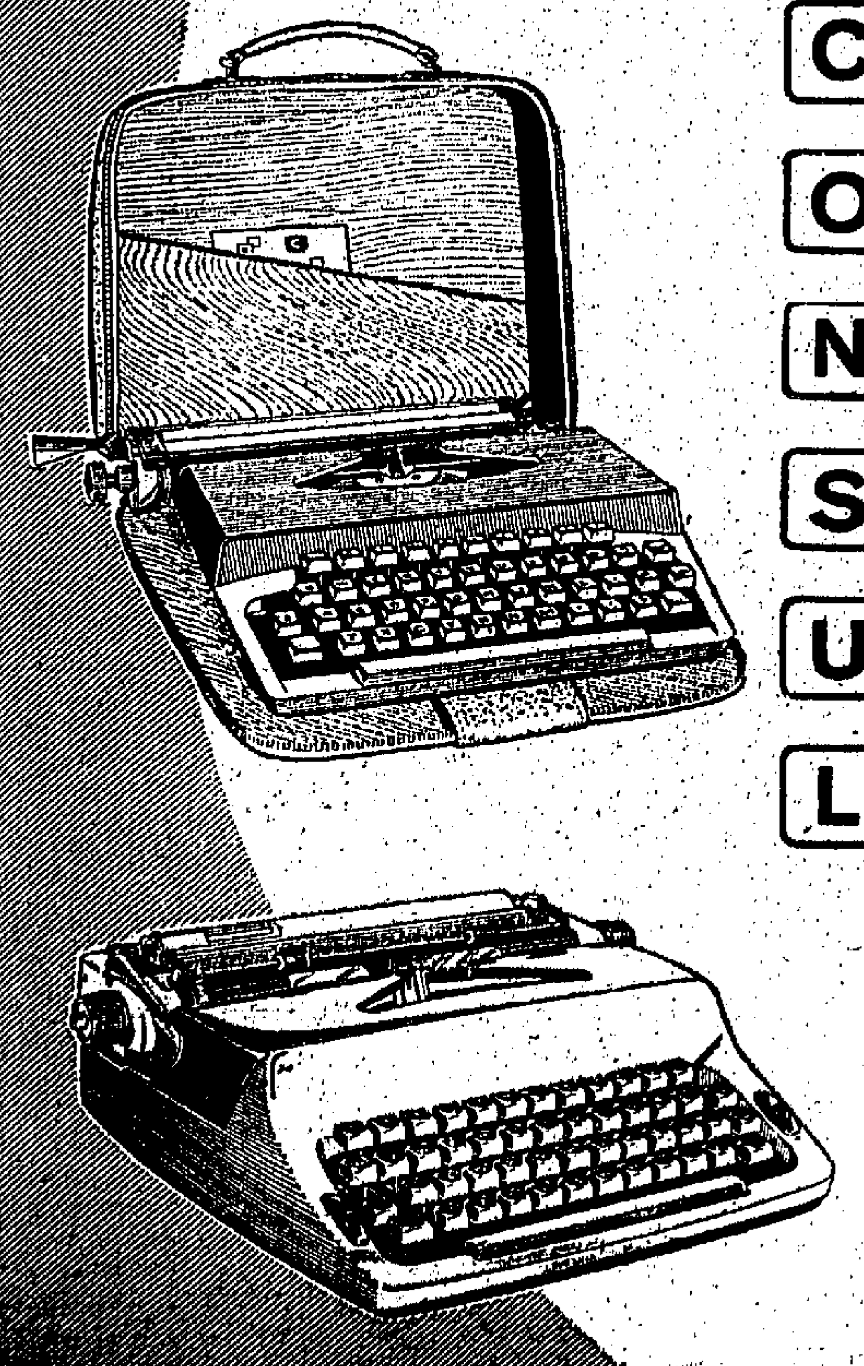
十月台灣遊覽團　安樂旅運社　國泰航空公司聯合主辦

環遊全島名勝古蹟後，欣賞雙十盛大遊行

十月三日、廿四日分組出發　十月二日、十六日分組出發

配合盛典，特別編排，每組限24名，額滿即止

獎助升中



英前陸軍副部長稱 中共恐國軍反攻 不敢派軍打越戰

【倫敦四日中央社專電】英國保守黨的政治領袖說，北平政權不會派軍到越南和美國人作戰，因為這種行動會使自由中國展開反攻。「每日電訊報」三日刊出前任陸軍副部長阿麥瑞的文章，作此推斷。阿麥瑞說，現在越南的形勢，是戰事逐漸強化，不到胡志明坐到會議桌前，或被迫放棄河內而進入叢林時不止。他認為，唯一能拯救胡志明的，就是中共的軍事干預。然而，他說，這種發展的危險性是在消失中。他說，中共不能指望蘇俄幫助它和美國人作戰，他們不敢把他們的工業設施特別是他們的核子工廠，暴露在美機的轟炸下。他說：而且還有中華民國。他說，蔣總統居於重要地位，他代表着中華民國政府，在中共與美國作戰時，北平政權可能隨時崩潰。蔣總統那時自然會重返大陸，並獲得廣泛的擁護。阿麥瑞說，中共與美國作戰，不僅要冒物質毀滅的危險，而且還給中華民國反攻的機會。阿麥瑞說，如果美國在越南立場堅定，而英國又能避免過度削減駐在馬來西亞的軍事力量，那麼整個東南亞地區，今後將有一個光明的遠景。

因在此。為了它自己生存的緣故，北平必須如此做。

羅賓特指出，[illegible]

美一名副教授 申請赴台 被拒簽證

【東京五日路透社電】一位中華民國駐日本大使館發言人，今日下午在此間証實，一位美國副教授經已被拒前往台灣訪問。該發言人不允發表進一步的談話。

據此間的消息說：密爾凡基市威斯康辛州立大學政治學副教授魯德爾，曾申請簽證。據他說：中華民國政府經已指令駐日本大使館拒絕他的要求，同時並未說明原委。

美國一陸軍中校 被控充蘇俄間諜 東德指美間諜圖誘米格廿一機

[illegible]

大馬政府宣佈 分東西馬 婆羅洲稱為東馬

[illegible]

詹森譴責美鋼鐵公司 加價將導致通貨膨脹

[illegible]……一，將引起通貨膨脹，違反國家的利益。

安排簽訂和約 大馬代表團 飛抵耶加達

[illegible]

英前科技大臣辛斯 反對凍結物價工資 在辯論中離開議會

[illegible]

尼克遜抵西貢稱 應採強硬政策 對付北越南侵

[illegible]……尼克遜今日說：美國對越南政策的唯一會為美國人民所贊成的改變，便是改而採取「較為強硬的政策」。

尼克遜說：「我這樣說並非表示要嚴重地升級，摧毀中共。但假使北越繼續實行侵略的話，那麼我們便必須運用我們的軍事力量，包括空中力量在內，來對付北越了。」

尼克遜又說：他認為美國人民將會支持「以比較強硬的手段來對付北越的」。

北越軍七萬人入寮 美機加強轟炸寮境

【西貢五日美聯社電】越戰已經波及寮國境內，雖在暗中進行，程度則在逐漸增加。依照估計，寮國境內約有北越部隊七萬名。

寮國境內北越軍的人數共多如此，美國乃對寮境加強軍事活動，並且加強空襲。美國轟炸機出襲寮境，以使北越人員物資取道寮境滲入南越的速度趨於遲緩為主。現在，每天超過一次的襲擊次數，幾個月前則不及五次。

此間收到的消息示：這些北越部隊，若干參加寮共方面活動。其餘則擬循胡志明小徑滲入南越作戰。

美在馬尼剌 開設採購處

【馬尼剌七日合衆國際社電】美國大使館於今天宣佈：美國在馬尼剌開設一個為南越和西太平洋地區其他地區主辦採購物資的辦事處。

這個新開設的辦事處將接收美國全國和國際發展總署所提出的採購供應品建議，而向此間的商人轉達。

中共八名工程人員 匿居駐荷代辦處內 荷無法取得徐子才死亡實情

【荷蘭五日法新社電】荷蘭警方所要的八名中共工程師，在此間中共「代辦辦事處」內困處至今，已經滿了三個星期。

今天上午，荷蘭外交部派員到中共「代辦處」內，稍後則由中共「代辦」和該「辦事處」的另一官員開車離去。荷蘭這位官員為何前往中共「代辦辦事處」，即刻還不知道。

昨天，有床、褥和其他傢俬一批搬進該「辦事處」。

今天是中共上述八工程師困處該「辦事處」內的第廿一天。據可靠人士的說法，「辦事處」曾自倫敦「中國銀行」撥來一筆相當大的款子。

【海牙五日合衆國際社電】荷蘭國會外交事務委員會，於今天在此間開會，以對八名沒有簽証的中共工程師予以考慮。他們經已退居此間的中共「代辦辦事處」內。

這些工程師們是荷蘭當局所需要來盤詰有關他們的同僚徐子才的神秘之死的。今天的會議是自從這項外交危機發生以來，該委員會的第一次會議。代外長狄芬荷斯將出席這項會議。

【海牙五日合衆國際社電】八個沒有護照簽証的中共技術人員，於星期四冷靜的坐在他們駐荷蘭「代辦辦事處」下了鎖的大門後面，荷蘭警察和政治人員均紛紛研究各項辦法，俾打破他們一個已死同伴神秘案件的一項僵局。

一大批新聞記者、電影攝影員和好奇的旁觀者，均與警官一起等候一瞥那些留在屋內的中共人員的面貌，但未有獲得成功。那些人員現拒絕被盤詰關於三週前中共那個工程師徐子才死亡一事的口供。

那項僵局，是那些技術人員，繼續留在那個「代辦辦事處」裏面，荷蘭警察則在外面等候。

官方人員於星期四說：一個國會外交委員會，將於星期五由代外長狄芬荷斯和外交史托爾，出席的一項會議檢討那項局勢。

法國遠東問題專家羅塞特稱 越戰如擴及大陸 中共可能攻南韓

【巴黎四日中央社專電】法國遠東問題專家羅塞特認為，如果越戰擴及中國大陸時，則北平偽政權對大韓民國發動攻擊的可能性極大。

在最近一期親戴高樂派的週刊「直言」上，羅塞特第二次發表評論越戰的文章說：「在越戰開始時，北平政權已對北越施加強大壓力，以阻止河內與華盛頓談判。在政治上，北韓本身完全支持河內，這種承諾早已公開，現則為國際皆知的事實。」

羅塞特認為，河內的失敗，首先意味中共陷於完全的政治孤立。其次，也表示中共偽政權的……[illegible]……期不遠，中共激烈催促河內繼續作戰的原……[illegible]

東協外長會議結束 對三項經濟計劃 同意立即採行動

【曼谷五日路透社電】東南亞協會第三屆外長會議，今日結束後所發表的聯合公報稱，各國外長已同意對下列三種計劃，立即採取行動：

（一）對外財政援助聯合計劃是：㊀聯合各東南亞協會會員國的電訊計劃；㊁擴展與改善港口設備；㊂擴充與改善機場與空設備；㊃建立一……沿海捕魚訓練設施……[illegible]

陳慶瑜列席立院 報告大秦紡織案

【台北五日中央社電】財政部長陳慶瑜五日說，關於復興紡織公司取代大秦紡織公司產業，是由於大秦紡織公司因經營不善發生週轉不靈，不能清償台灣銀行的債務。雖經政府予以維持，而該公司原股東未能履行增資，以致仍難維持，不能達到清償債務的目的，乃在繼續維持生產的原則下，依法拍賣，由台灣銀行承購，另與其他民股合作，成立了復興紡織公司。

陳部長是於五日上午在立法院院會中，……[illegible]

已設定抵押權予台灣銀行的資產，包括：土地、廠房、機器等項，總額已逾新台幣九千七百多萬元。拍賣時，除台灣銀行以底價投標外，無人投票。台灣銀行以債權人身份按底價以債權投標，得標後，即照原價轉讓復興公司合作經營。

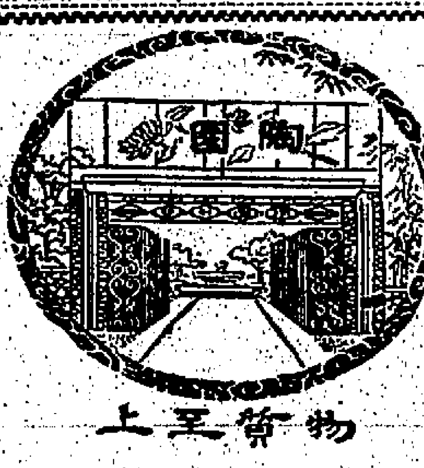
英航否認 開北平綫

【倫敦六日合衆國際社電】英國海外航空公司，對外傳該公司刻正與中共磋商有關開闢經北平到遠東航綫計劃的消息，予以否認。（請參閱第三頁電訊）

社論 由幾大舞弊案論立委「自清」的問題

—交由司法機關嚴明公正處理才是正當辦法

[illegible]



物質至上

大陶園 園林酒家

沙田七咪半（銅鑼灣新村面積三萬五千尺）

生蠔海鮮　齋譙素食

社團郊遊　地方寬敞　竹林雀局　空氣清新

新裝電話八八八叫沙田四二三　聯絡電話四四三八〇一

北角北大菜館

古法鹽焗鷄　豬腦魚雲羹

定座電話：七〇九九五五・七〇九九五〇

波斯富街分店—雲香燒味　電話七七六〇五三

利瑪竇大專書院 文理商學院通告

日來查詢有關入學事宜者為數衆多，用將本院入學資格及有關事項公佈如后：

系別：文學院：中國文化學系、英國語文學系、社會學及社會工作學系。理學院：化學系、生物系。商學院：商業管理學系、會計及銀行學系。

投考資格：本院祇招收各學系一年級生，不收轉學生，投考者必須具備下列條件之一：（甲）英文中學或五年制中文中學畢業，領有英文中學或中文中學會考及格証書，並曾在認可之大學預科班或師範學院進修一年者。（乙）六年制中文中學畢業，並於一九六五年或以前領有香港中文中學會考及格証書者。（丙）五年制中文或英文中學畢業，領有會考及格証書，而願意補修本校所規定之若干預科課程者。（丁）本港以外各地之高中畢業生而領有證書者。附註：（一）凡合上列資格而現任教於天主教或官立或津貼學校而欲在本院進修者，得申請免考筆試。（二）凡已參加港大、倫大或香港中文大學入學考試合格者，得申請免考筆試。

申請手續：須携帶學歷証件，及二寸半身照片四張親自到本院辦事處辦理申請手續。辦事處：（一）深水埗大埔道七十號。（二）尖沙咀山林道十八號。

院址：本院新建大專校本部位於尖沙咀山林道五號。工程將於八月底完成。

代理註冊主任 D・A・JAMES

鄧拓詩文選 預定周內出版

「燕山夜話」「三家村札記」一次出齊，另有精彩雜文多篇，均附詳細註解。

定價二元五毫，預約八五折優待

出版：存真印書館

發行：友聯書報發行公司　香港九龍花園街七十三號

二三九一八六

香港建屋貸款有限公司

敬啓者：由八月八日起本公司之電話號碼將改為

拍賣風磨機，運輸帶及附件等廣告

茲承抵押契據（BILL OF SALE）一九六五年第一二六號之銀主委託，定於一九六六年八月九日即星期二日上午十一時正在香港皇后大道中卅六號興業大廈三樓二〇五室，香港拍賣行有限公司其拍賣房內，將存放在粉嶺，大埔道地段五十一號華興磨房（WAH HING MILL FACTORY）之風磨機三座，馬達三個，為卅五匹，五十四及六十四匹，及其附件一批運輸帶兩座及其附件，以上各物作一單當衆拍賣，欲投買者，請先往上址看貨（本行備有看貨証）投得者須於下槌後即將全部貨價（現款交清，並即由投得者即日派員接管並限於五天內將投得各物搬清，在搬遷各物時如有損壞該處建築物及其他物品事宜，買客需負責修理等，各物係照現在情況拍賣，倘有機件不齊，名稱不符或有損壞等，本行概不負責，下槌後倘有任何意外事件發生，均歸投得者負責，特此聲明。

銀主代表律師 金仕騰・司馬達 律師樓 同啓　香港拍賣行有限公司

一九六六年八月二日

承頂生意啓事

定茲特通告如下：啓者商人陳錦財住九龍嘉林邊道三百二十號地下（以下簡稱出頂人）在上述地址用「北京上海理髮公司」店名經營理髮生意茲已立約將該理髮店名及店內傢俬用具什物等項一概出頂與住香港德輔道西一百三十三號地下婦人唐玉珍（以下簡稱承頂人）準於一九六六年九月四日交易承頂人接在上述地址用該店名繼續經營但該店目前一切之債務如有未清者於交易前向出頂人理妥一經交易後概與承頂人無涉特此通告如上

為遵照香港法例第四十九章防範欺騙讓生意條例第三條之規

出頂人陳錦財　承頂人唐玉珍

一九六六年八月五日

申請入英籍啓事

陳志垣 TAN CHI HUAN 現住香港北角英皇道麗宮大廈十五樓D座三〇一至三一五室，現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

滋潤生肌消毒膏

韋廉士醫生如意膏

專治：擦傷・刀傷及皮膚各症

現在改用精美新包裝 由圓金盒改用巫及膚表之三角金盒。

韋廉士醫生藥局監製　總代理：瑞昌西藥行

警務處佈告

為淺灣成道交通事

（一）一九六六年八月六日（星期六）上午十時起，淺灣成道介於琉利士巴利道及柯士甸道路口間之一段道路，將可雙程行車。

（二）柯士甸路，淺成道及廣勒道駛入淺灣成道之車輛，目前可直接向右轉往淺成道南方，屆時則祇能轉左向北行駛。

警務處長 伊輔

海員通告

為香港領海維多利亞港裝設港海泊船浮泡事

一九六六年第四十八號

日期：一九六六年七月廿八日

位置：北緯廿二度十七分廿六秒　東經一一四度七分十九秒

地區：港海西部

詳情：一個編號B22之新B級浮泡業已設於上述位置。

有關海圖：三三八〇中國海領航卷一第五零六頁

主管機關：香港海事處

署理海事處處長梅鵬彬

工務司署佈告

一九五六年填海工程條例（即香港法例一九五六年第二十七條）根據第二款規定所發之佈告

越據執行中附表所述之填海工程條例，一九五六年填海工程條例第二款之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者須由佈告日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請列舉其性質連同任何損失之預算乙紙列明該項私人權益終止前救濟。

附表

在荃灣仔填海區之東北角，將興建一般碎石堆防波堤，以構成一貨物起卸盆地，該堤約估一十三萬八千八百英方呎之傳床面積。由一九六四年五月一日出版之香港政府憲報通示第一零九四號所批准之上述填海區北面邊界線之東端附近起，向東北方再面伸展，約六百九十英呎；該碎石堆防波堤闊度約二百零五英呎：其底線之中點係位於距離上述已批准之填海區北面邊界線之東端之東北約三千七百英呎處。該堤傳床之伸展界限經已用紅色在P・三七零八號圖則內說明，由工務司簽署，存由土地註冊處。

一九六六年八月五日

署理工務司盧秉信

警務處佈告

為標投計程汽車（的士）註冊權事

一九六六年八月五日港府憲報發表招投（暗標）香港區「的士」一不超過七十五輛，及九龍區「的士」不超過一百七十五輛之註冊權。

標投表格及說明書可向香港上環新填地，交通總部索取。

警務處長 伊輔

警務處佈告

爆石

於一九六六年八月六日（星期六）及八月七日（星期日）二天期內，將停止在青山道十二咪半爆石工程。由一九六六年八月八日（星期一）直至另行通告為止，上述爆石工程將繼續在每日下午三時至四時半照常舉行。

駕車人士請注意：在爆石時間內，該路公路可供作另一機會路綫前往元朗區

警務處長伊輔

海事處佈告

一九六六年第卅三號

在維多利亞港接近渡海輪碼頭航行

所有機動或用帆航行之小型船隻管理人均須在駛過渡海輪碼頭時，特別留意，以免招致危險，而且發成人命損失。

一、所有無論機動或用帆航行之小型船隻管理人均須在駛過渡海輪碼頭時離開碼頭至少三百尺當渡海輪及汽車渡輪駛行此種海域時。

二、船長及領航員均須遠離渡海碼頭以留出航道的空間及港口防措施尤屬重要。

署理海事處處長梅鵬彬

星洲總理李光耀稱 中共仍支持馬共 故放棄訪問大陸

【新加坡四日路透社電】李光耀總理稱已剔除早日訪問中國大陸的可能性。他說：他將「在適當時機」成行，但他不會訪問中國大陸，直至新加坡的基礎穩確立為止。并說：他在新加坡百分之九十六外僑完全加入為新加坡籍之前不會訪問中國大陸。那個總理在電視會答覆此間華人記者的訪問。他說：中共仍然支持馬來亞共黨的運動。他說：「他們雖不欲被別人解放，我們要解放自己。」

【新加坡四日路透社電】新加坡政府今晚宣佈：八月九日將爲它與馬來西亞分離一週年，該天將爲國慶日，而不稱獨立日。並無提出這項更改的理由。當天有盛大遊行與放煙花，以示慶祝。

特使赴北平已碰壁 菲總統仍不死心 謀促成越局和談 觀察家認馬可斯無成功望

【馬尼拉五日合衆國際社電】當菲律賓總統馬可斯發動一種新嘗試來把越戰帶到會議桌上解決的時候，他今日以越戰最新的一個單調停人姿態出現。但此間的觀察家懷疑馬可斯在此一種是許多世界政治家已經失敗的工作，是否能夠成功。

馬可斯發電現方出席曼谷東南亞協會會議之外交部長羅慕斯，着他聯合「所有亞洲國家的支持，來協助說服北越，使其深信有舉行越南和平會議的需要」。馬可斯的電報說：「和平的主動不必一定來自東南亞協會的國家，而應是來自亞洲的所有國家，此因亞洲特別受到目前越戰影響之故。」按：東南亞協會的國家是泰國、馬來西亞及菲律賓等三國。

先是，泰國外長乃他納提議召開亞洲和平會議，其主要目的在解決越南戰爭。他說：這一個會議將由所有有興趣的亞洲國家出席，包括越戰雙方的國家在內，而地點則應在亞洲舉行。

較早之時，馬可斯並試圖通過其於兩個月前派往北平之特使，試探中共對於舉行越南和談的可能性，不過這種企圖已遭受坦白的拒絕，但是他的[illegible]

總統府新聞處宣佈：菲律賓與戰場接近，及其相信亞洲人應該解決亞洲問題的兩種理由，促成馬可斯的和平嘗試。老練的觀察家說，馬可斯的成功機會似屬不大。他們指出：菲律賓最近通過派遣二千名軍隊及工兵前往越南，此事惹起共黨國家對他的懷疑。

設新建議，將因南越總理阮高祺下星期訪問菲律賓一事而增加其重要性。預料馬可斯將與阮氏討論他的建議，並成將請阮氏予以支持。

美認泰柬建議 不能解決越戰

【華盛頓四日中央社專電】美國顯然認爲，在泰國外長乃他納建議的純亞洲國家會議中，或在柬埔寨元首錫漢諾克建議的會議中，美國與越共的談判中，越南問題的解決均沒有很大的可能。但是此間官方人士對乃他納建議中若干「基本真理」，而對錫漢諾克的建議則表示冷淡，認爲那是陳腔濫調。

哥倫比亞恐怖分子 爆炸美國文化館 教授暨家數人喪生十餘人受傷

【哥倫比亞波哥大四日法新社電】今天較後時間波哥大市中心，現代化之哥倫比亞與美國文化中心，因恐怖分子的一枚炸彈發生爆炸，四人喪生，十二人受傷。死者包括英國籍英語教授史密迪克及哥倫比亞之著名油畫家及劇作家薩恩斯。

在洗手間發生之強力爆炸，損毀一道圍牆及該中心的總辦公室，屍體與衣服碎片散在建築的殘骸之上。該中心爲美國官方之研究中心，又是波哥大最具規模之英語研究所。

警方今晚調查目擊者之報告，目擊者曾稱有一神秘黑衣女郎，在爆炸前，離開洗手間。

其時，三千名學生正在依時到該建築物去上課，該中心在舊大廈時是左派示威者的一個傳統性示威目標，其窗戶不斷地被打破。

【波哥大四日路透社電】一顆炸彈今晚在此間美國大使館主持的哥美文化中心爆炸，據警方說三人喪生。

德州長與醫學專家 研究威曼殺人動機

【德克薩斯州奧斯汀城四日合衆國際社電】德克薩斯州州長康納利，於星期四召集全國醫學專家，舉行一次會議，俾查明那個殺人兇徒威曼何故殺死十五個人。

一個病理學家說：那項原因，並非由於在威曼腦部生有大小有如胡桃的一個腫瘤所致。但是，他並特別說明那個年二十五歲的學生，是「最壞」的那個精神病人。

納醫生說：在德州大學鐘樓上面，威曼藏身處一個食物櫃裏面所發現的「德西杜林」藥品，應該予以取締，「並比酒精較爲危險」。

他並說：「不管一些人如何表示其意見，但是我認爲他是一個反對社會的精神病人，那是最壞的一種」。

女星阮蘭絲已獲准離婚

【加州爾崙尼加市五日合衆國際社電】女星阮蘭絲的丈夫，爲英國精神病學家莫里爾。由於莫氏擅於推毀女人的自尊，阮蘭絲已獲法庭判決，准她跟莫氏離婚。

法庭判爲阮蘭絲撫養生的女兒瑪麗亞(兩歲)，並着莫氏每個月付出兩百五十美元，作爲瑪麗亞的生活補貼費。

阮蘭絲和莫氏於一九六三年六月二十六日，在紐約結婚，其後則在一九六五年五月三十日分居。

阮蘭絲曾在紐約百老滙公演的「蘇絲黃的世界」一劇中，飾演女主角。她指其夫莫里爾，對她不予理會，而在本星期三獲准跟莫氏離婚。

阮蘭絲在公堂作證說：「他(指莫里爾)知道不理女人和推毀女人自尊的方法，每次會一連四天不跟我說一句話。」法官把她和莫氏所[illegible]

圖爲到香港拍「蘇絲黃的世界」時攝的阮蘭絲

北韓三技師入境簽證 日政府決定延期發出

【東京五日路透社電】日本法務省宣佈，日本於今天決定，對一項工廠設備交易的北韓技術人員，延擱發出簽證。這項決定是在首相佐藤榮作、外相椎名悅三郎、法相石井光次郎間所舉行的一次會議中作出的。法務省又說：他們同意「有鑑於各項情勢，這並不是發出簽證的適當時候。」該省概稱說，政府原擬本週內發出簽證，但是，由於南韓方面的強烈反對，故而決定延擱發出。

英一空軍情報官 居地穴一百卅天 已打破世界紀錄

【英國與遜城五日合衆國際社電】在地穴中稽留時間，打破世界紀錄的英人拉菲第，曾於一個黑暗陰濕的地穴中，逗留一百卅天之久。他在本星期四出穴間，到地面時，雙眼深陷，眨個不停。但是樂於重見日光，出得洞來，立即索飲啤酒。

拉氏面色蒼白，鬍鬚滿面。他說：「我真羨慕你們大家，把皮膚曬得成褐黃色。」我聽說：上邊怎麼樣了？我國仍舊由工黨執政，並且奪得了足球世界杯。」

拉氏廿八歲，前爲英國皇家空軍的情報官，從本年三月廿七日，攜帶一盞石蠟油燈，下到「契遜穴餞」中的「圓石地穴」穴底之後，在出穴前，未曾見過光和任何他人。

在穴外等他出來的，有他的太太烏達，女兒嘉娜和數以千計的觀衆。

拉氏出穴後對記者說：在穴底時，潮濕和東西發霉才真是問題。

拉氏說：「我曾約略擔心自己的健康。所以，我在早晨(或自以爲是早晨的時間)起身後，照例從鐘頭中倒些東西出來烹飪一番，接着作健身操和舉重等運動廿分鐘。」因我現在知道，在穴底時，我對時間是弄不清楚的。

拉氏說：在穴底期間，他一共用了八百五十支蠟燭，還把所帶的兩百本書分別看了兩遍。

在穴底稽留期間，他在一段三個月的時候內，所發見的生物，祇有三隻蝙蝠和若干蟲子。

拉氏說：人在穴底期間，是靠帶下去的四分之三噸食物，一百加侖用玻璃紙袋分裝的水和在穴底發現的水維持的。

一名醫生和心理學家宣佈：拉氏的身體良好，精神也好。

波蘭駐曼谷貿易專員 遭人暗殺斃命 被兩名兇徒槍擊死於住宅門前

【曼谷五日美聯社電】波蘭駐曼谷貿易專員格力德(四十六歲)，於星期四晚間返回其住宅，當他下車時，被兩名身份不明的人槍擊斃命。該發言人稱，格力德與其妻子與女兒觀電影後返回。格力德已任駐曼谷貿易專員[illegible]，警方現正調查中。

大馬副總理拉昔 日內赴印尼 簽和平協定

【吉隆坡五日法新社電】大馬副總理拉昔今天說：「將可能於未來數天內」啓程前往耶加達，俾與印尼簽訂一項和平協定。

拉昔在執政黨「巫統」的機關報「獨立報」所發表的談話中說，這一項協定的簽訂，將結束這兩個回教國家歷時三年的紛爭。預料拉昔將在他從曼谷返來時宣佈。他正在該處出席東南亞協會外長會議，拉昔將於明天返回此間。

西班牙照會英國 禁止英國軍機飛越該國領空

【倫敦四日美聯社電】西班牙政府經已禁止所有英國軍用飛機，在西班牙領空飛行。那項禁令，經於星期四開始生效。

消息靈通人士說：西班牙那項照會，未有提及直布羅陀，那是西班牙政府需要取得的一個英國基地。

此間外交人士，相信西班牙那項行動，是由英國不願意同西班牙訂立任何特別軍事協定所促成的。

【倫敦四日路透社電】英國外交部一位發言人今天說：西班牙已禁止英國軍機飛越該國領土。該禁令於今天起生效。

羅素偏袒共黨 難接受其意見 印總理告知國會 促召日內瓦會商越局

【新德里四日法新社電】印度總理甘地夫人，今日在此間說，越共代表應參加將來越南和平的談判。

她稱，她促請召開一次日內瓦式的會議而非召開另一次日內瓦會議，因她認爲越共(所謂南越國家解放陣綫)與美均應參加該項談判。

甘地夫人在國會演說中說：越南人民自二次世界大戰以來進行的解放鬥爭表示同情，但她對共方要求美國在越南的行動，不予理會。

甘地夫人於提及英國哲學家羅素的主張時說，她無法接納羅素意見，雖然他是一名思想家。她憶述起一九六二年中共與印度邊境糾紛時，羅素袒護中共，妄稱印度爲侵略者。

【新德里四日法新社電】印度總理甘地夫人於今日國會以二百六十七票對六十一票拒絕一項共黨責難票動議時，獲得大多數信任票，并贏得一項個人的勝利。

中共指摘蘇聯 壓制衛生部長 發表反美言論

【北平四日路透社電】中共今天聲稱：蘇聯報紙已壓制衛生部長柏特羅夫斯基的「指摘美國轟炸北越，並在越南進行細菌戰」。該社說：柏特羅夫斯基是於七月廿五日在莫斯科舉行的微生物會議上提出的。

「新華社」說：在美國代表提出「強恥的道歉」。按該評論修正主義者的美國夥伴」，因爲顧慮該評論會侵犯「蘇聯修正主義者的美國夥伴」。

英航擬開闢 香港北平綫 與中共談判中

【倫敦四日路透社電】英國海外航空公司總裁加斯里今天說：該公司正在探尋將它的航綫伸展進中國大陸。

他在記者招待會上說：該公司與中共的談判，已於十八個月前開始。

加斯里說：他們初步目的是「研究」從香港至北平，也可能是從澳洲至北平，而不經香港的航綫。

目前飛行中國大陸的國際航綫，祇有巴基斯坦，印尼和柬埔寨有定期的客機。法國則將於下月開始通航。

被德州狂漢槍傷的人 手臂爲德州槍殺案兇手威曼所擊傷的雅倫，注視着兇手槍傷他時所藏匿的鐘樓。當時威曼穿過窗門的玻璃射入他的手臂。(合衆國際社無綫電傳真)

各大建設經常發生的 建築漏列一成本

多數建設大計劃中，均不免有工人生命被犧牲，這是一項重要的成本，但向未被列入和注意。

福爾斯公路橋決完了。高高的在那急流的河上，鋼架工人正在替保存工人架設一個安全網。突然的，聽到撕破東西的聲音。

鋼架工人史威尼說：「我向下望。那個網在我底下墜落，剛才與我談話的三個人都翻倒。」

其中一個是幸運的，他抓着一根浮木，被拯救了。其他的人，在福爾斯河中溺斃。

在英國各地，建築人員創造現代工程的奇蹟。摩天大樓直插雲霄。隧道在地底深處挖成。大水壩堵截着水，反應器在偏僻地區出現。

但是，試停一刻，計算一下人類生命的代價吧。因爲一年內每一個工作日都有一個建築工人跌死、壓死、溺死或炸死。

福爾斯公路橋是歐洲最長的繳橋。它取消了那古老的、浪費時間的渡輪，它節省了汽車駕駛者數以百萬小時計的時間。

但是，它犧牲了茶偏穆尼利的生命。當他在距離河面五百呎的地方發茶，一個絞盤「爆炸」。他被一塊碎片擊中，當場斃命。

較早些時，當一條八呎厚的天橋毀壞，三個人被三百噸的扭曲了的鋼筋和混凝土壓死了。

福爾斯公路橋的代價，是現金二千萬鎊及七條人命。

雖然採取了最嚴格的預防措施，仍沒有消除意外事件的萬全之策。當你在雲層中工作，稍一不慎，就會跌死。

爲爾基與穆雷，協助建築約克郡唐加斯特附近的新發電廠。他們架設冷却塔內的鐵桁，但鐵桁脫落，這兩人從二百呎高處跌死了。

在鴉佳路的洛治阿維水力發電廠的兩年建築工程中，五個人犧牲了生命。一九六三年十月，施爾德斯被六尺高的沙埋葬了。翌月，沈伯斯被一塊下墜的建築材料擊斃。一九六五年八月，再有三個人葬身於一個地底洞。

東洛帝安的布里斯頓班斯的谷背四發電廠，在落成之前，犧牲了三條生命。一九六四年六月十九日，韓龍從建築物跌下殞命。一九六四年十二月八日，班斯被一架翻倒的起重機壓死。一九六五年三月十六日，麥克登斯基從一百八十尺高的框架跌下斃命。

一個已退休的鋼架工人說：「有些時候，似乎每一個大建築計劃都要犧牲一些人命。當一大幢建築物決定要殺人，沒有辦法可以阻止它」。

這些建築計劃，時常是革命性的。有了新的材料，較大的預算及增加的壓力，工程師們刻正進行最近以前被認爲不可能的工作。

直至兩年前，沒有人曾經試在北海海底找尋油或瓦斯。今天，幾間大油公司正在探測幾百尺深的海床——在鑽海床船工作的人，要應付前所未有的危險。

在堪巴海岸對開四十哩，英國石油公司的探鑽海床船「海寶石」號突然翻沉。布爾頓，一個廿三歲的鑽礦工人，當時臥在床上。他說：「我被拋出床外。我醒來發覺我在地板上，地板震撼得非常厲害。我穿上褲子，把一件羊毛衫加在睡衣上，打開房門，但我站脚不牢。在房門外，風浪很大。人們被吹下海。船似乎向下沉。一個大浪把我捲去。我很幸運，因爲我抓到一根浮木，後來被拯救了。」

布爾頓的廿九個同事中，有十三人喪生。

甚至一件普通工作，也可能變成一個死亡陷阱。

四十名工人，在愛丁堡的一條街掀設地底電綫。事前沒有預兆，那條八尺的坑的一部份倒塌了，埋葬了兩個年青的愛爾蘭工人米賀及布爾克。他們的工人跑來援救。不能用剷，他們祇得用手挖泥。那是絕望的。其中一人靜悄悄的跑開，找來了聖心像和拜堂的威特神父。當工人和羅米塔無辦法的沉痛，威特神父跪在泥土上，給這兩個人祝福。米賀及布爾克不久就死去了。

自第二次世界大戰以來，幾乎每一座重要的建築物都有人命犧牲。除了鎊——先令——便士帳之外，還有血帳。

本年八月，由皇太后主持通車禮的價值四百五十萬鎊的泰伊公路橋，在建築期內，也有五個人喪生。工程於一九六三年舉開工。一九六四年四月，保尼斯溺斃河中，因爲他的內燃引擎擋倒一個臨時建築物。一年後，萊爾於管理機動起重機工作時從橋墜下，以致死亡。去年十一月，麥昆、羅斯及倫尼在橋下葬身於瓦礫堆中。

他的妻剪與兩個休班的工人都喪命。總共有十個人喪生，這隧道是他們的墓碑。

意外事件隨時可以發生。一九五九年二月十九日，在下班時間之前，八個人在蘭開夏的巴爾頓的強微斯特輪船運河橋工作。突然的，他們附近的鋼架翻倒，壓死了他們。他們是麥克加利、柯連斯及巴尼爾。這橋是他們的墓碑。

死人最多的建築計劃是自蘭克山隧道。如果你本年夏開從巴黎駕駛汽車到羅馬去，你可以採取這條路綫，減少一百二十五哩的路程。這是世界上現有的最長的公路隧道，建築費共一千五百萬鎊，但人命的損失列入內，幾個建築計劃有許多意外事件。一晚，幾大利那邊的隧道山崩，泥石掩埋工人宿舍。其中一個工人馬蘇西說：「我於黑暗中聽到號叫。當緊急的燈光放亮，我們要從冰雪及瓦礫堆中逃生。我知道我的妻剪……

在英國，建築業雇用的人員之中，每年約有一[illegible]紀念碑。

在英國各地，人們於建築業雇三合土調混機，電鑽及開山機的聲響中，每天冒着生命的危險。救傷車的鈴聲，混進三合土調混機的隆隆之聲。

在英國，平均每天有一個建築工人喪生……這死亡率仍在增加中。(星)

建築物愈大和愈奇偉，危險性愈大。五百七十九呎的郵政局大廈，是英國最高的建築物。它落成的時候，郵政總局發行了紀念郵票以及兩本圖文並茂的紀念小冊子，祇是沒有提及一件事情：在這高塔建築進行中，有一個工人在地盤殞命。一九六一年，當一架起重機翻倒，沈尼芬從六十呎高跌死。這塔是他的紀念碑。

美國防部長麥南馬拉全家福

情感上經常受刺激的 麥南馬拉夫人胸懷坦蕩

這位溫婉、誠懇而有學養的女人，對丈夫深具信心，不爲朝野人士的閒言閒語左右，亦不會對批評者反唇相稽。

·西門·

假如你每早拿起報紙，便看到人說你丈夫是：冷酷、高傲、不近人情、感覺麻木、孤獨……自大、吝嗇、苛求……規矩、精細、不苟……剛強、嚴厲、無幽默……一套百科全書……一部沒有細胞的計算機……你會覺得怎樣？他是對越戰爭的負責人物之一，但備受指責，報紙說他閒話，議會指責他。

你對別人指責他，侮辱他、屈曲他，而這個人正是你二十五年的丈夫，而他又是能幹、精明、多才的男人，你的感受又怎樣？

這裏所說的女人，正是今日美國防部長夫人瑪嘉烈麥南馬拉。她是溫婉、大方、藍眼睛的棕髮女人。高五呎三吋，重一百一十六磅，曾是加州一間高中的生物學與體育教師，有學養、聰慧、對時事很熟識。她的修養，剛好是能包容外間對她丈夫的一切批評，卻不是完全不反駁。

她說過：唯一使我憤怒，是人家說他不老實。羅拔可能偶爾判斷錯誤，這是誰也不免。說他不老實，卻是最冤枉，我是要反駁的。我常常會寫一封更正的信件，發洩怒氣，然後把信撕掉。她說：「當你心愛的人，受委屈的抨擊時，爲妻子的出面辯護，這是很自然的事。然而，經過幾年後，她學會逆來順受。現在已不大覺得太難過了，了解處偶三昧。

她說話時，聲音溫婉、誠懇，富女性化。她的真相，認識深刻，對那些不實不盡的抨擊，她便漸漸不介懷。她的子女甚敏感，易受刺激。他們對自己勤勉苦幹的父親受到抨擊，感到氣憤。這對他們來說，是欠公允的。例如，我們二十四歲的大女兒瑪嘉烈(已在大學畢業)，她約會男友是列斯級的，她先選甲——一的人，很……這些行動，雖然徹底……(上)

止痛方法日日新

用化學藥物來製造止痛劑，固然重要，可是最近十年來，醫學界卻走上用非化學藥品來制止疼痛，避免止痛器就是其中的一種，可惜，目前祇能用牙科和婦女分娩的。

關於注射麻醉劑的工作。這方面的試驗很多，像一九零五年法國科學家萊杜克，曾以狗和鼠作試驗，相當成功。一九五八年，美國各大醫院研究工作者，繼續試驗，終於在一九六一年一月二十四日，密士失必大學醫學中心曾用二十五伏特，五千萬安培的電波，爲一位六十七歲的癌患者實施，在十五秒中之內，這老年人竟能安睡，在半小時的手術時間，她都很安靜。除了電波不及一分鐘，她醒了。根本不知有動手術的痛苦。在一九六一至一九六三年間，共有五十人以電波來止痛而施行手術，止痛時間可以延長三小時。現在電波止痛法也在逐漸應用中。

怕當手術還沒有做完，而藥力已減，更增加患者的痛苦。

新的發明，在一九六零年間有麻醉的時間，它可以將麻醉劑和部位限制，這是目前最通用的注射劑。缺點是：就……

像鬆弛神經藥丸是在一九四零年間發明。一九五零年左右已普遍應用。問題是當鬆弛神經藥劑力發作時，胸部神經也因爲放鬆而不克自我呼吸，要借助人工呼吸。在一九五零年間發明的氣體止痛劑「福祿羅瑪」，固然可以使病者在三十至六十秒間從迷入睡，也得供以氧氣筒。一九五八年「福祿塞因」，較「福祿羅瑪」對肝臟有影響，但是也逃不過麻醉劑的缺點，對肝臟有影響。

催眠術也算是這類方法的另一種。現在，有研究機構要利用電波來止痛。用電波止痛的理想，可以追溯到十九世紀。原理是：吾人的身體神經有電波作用，假如從體外通以電波，可以移斷體內神經系統……

現任英國醫止痛學會主席鮑尼加訓說：止痛最佳的方法是要找到疼痛的原因，可借，有時，這原因是無從發現。因此，疼痛也就無法可止。(下)(健民)

歐陸旅遊當心惹禍

許多城市對於禁止拋棄廢物，雷厲風行；又有些地方對于三點泳衣，比本港更保守；又有些地方的人，對遊客心存反感。……·士客·

假如你是一個英國人，到歐洲大陸渡假，一天晚上出去玩得非常開心，第二天早晨，宿醉未消，昨晚的一切都模模糊糊的記不清，一名警察來找你，打着手勢說話，惡狠狠的說着一種你聽不懂的語言。你初時不明他的來意，心裡狐疑，但當警察使你知道你已被拘捕了，你那時便由懷疑變爲恐懼。是爲了上一晚打架或偷竊的事嗎？如果你遇到了這種事，你會怎樣做呢？

最上策是靜靜的隨他去，然後通知英國領事。領事自己來不來，或派不派屬下的人員來，這要看他估計你的罪名嚴重不嚴重。英國政府命令每一位領事負起保護你的「合法利益」的責任。他們也負有盡力確保你獲得有關國家法律的公平待遇。

衣服脫得太多是會發生危險的——西班牙對在海灘以外地方穿三點泳衣的態度是很保守的——在若干德國城市，警察對禁止亂拋廢物的法例，執行得雷厲風行。

說話太多也是危險——葡萄牙人不能容忍別人對他們的政府的「不客氣批評」。

今年夏天，英國赤夏一位伊文斯赴歐陸遊歷，他想給一名西班牙警伯一張照，結果在巴塞隆納一間警局被扣留了四小時。原因是當伊文斯助手拍照的時候，一名吉卜賽女郎正跟那名警察爭吵得很厲害，當地的官員，深恐這張照片會被人利用來作反西班牙宣傳。

在英國，如果爲了一筆款項的支付問題而引起爭執，通常是一宗民事案件。你拒絕付錢，對方必須在地方民事法院控訴你。可是，在歐陸一些國家，不付賬有時可能成爲一宗刑事案件，會被警方起訴。

去年，英國索美塞德的二十一歲的歐威·雜特罕，被拘留在西班牙監獄很幾天，至關於的士賬單的爭執解決了才被釋放。他初時拒絕支付，因他認爲從英倫西班至巴塞隆納的二百哩路程，收費二十八英鎊是太昂了。

不論發生的是什麼事，一個外來的遊客總是吃虧的：第一，你也許說當地的語言不甚好；第二，在若干度假地區，居民對遊客的反感很深。

舉例來說，法國加來的居民，對英國遊客的古怪舉動，非常不滿，真是見了便光火。

還有一點要記着的，是每一個國家都有它自己的法律，你推說不懂是不行的。

例如，厄薩斯南角六名女子在西班牙的馬絲卡島被拘在警局。她們說，他們不知道她們的短褲因太短而違法，但當值警官下令她們各罰款廿四先令，罪名是「穿出賠部太多」。

開汽車從一國至另一國的人，特別容易犯法。你開汽車經過英國、荷蘭、義大利、葡萄牙，或南斯拉夫，你應該在車後的行李箱，帶着一個危險標識。如果你的汽車出了毛病，或須在路上停下來，你應該把這危險標識豎起，讓別的開車人看見。

另外一項應注意的事是：你沒有看過一份完全的英譯本，便簽名在任何文件之上。

英國領事不能向你提供法律意見，但他能替你找一個律師，他能告訴你那個國家的免費法律援助的情形。如果你需要和獲准保釋，他可以幫助你保釋。

如果你單身一人在國外度假而遇到了麻煩，領事也可跟你在國內的親友聯絡。

在法庭上(如果你不幸弄到要上法庭)，你必須整潔，有禮貌和鎮要沉靜。大聲叫喊，尤其是用一種法官聽不懂的語言，會把案子弄糟了的。

如果你被判罰款而弄到身上不文一錢，領事會用公費把你送回英國。

當然，一個聰明的度假人應對當地的法律，規則和風俗詢問清楚，以避免麻煩，並且常常身上攜帶着一張寫上了他自己名字和地址，及最近英國領事辦事處的電話號碼和地址的紙條。

在歐陸旅行而自己開車的人，也應弄清楚他們的假期保險，包括如果發生意外的相當數目的法律費用。

最後，要記着的一點是：如果你真的發生了麻煩，不要跟一名警察爭吵，除非你能流利地說他的語言。否則你會叫他做「豬樣的」那一類話，而把小事化爲大。

國際見聞

常猩猩「阿佳」要吃雞蛋時，樣子是怪難看的，牠用舞前脫的鮮奶，把蛋喝下，再吃兩個捲心菜，兩磅馬鈴薯及一大紮紅蘿蔔。這祇是「阿佳」早餐而已。到了午膳，牠吃了六個萵苣菜，兩磅防風草，一打香蕉，六個鮮橙，一磅葡萄子。一磅餅乾，一個黑麵包捲，及一大塊夾心麵包。

爲了多瞭會影響你的胃口，「阿佳」的晚餐不再詳述，牠最後是吃一條大貴瓜。雖然，「阿佳」食物如此豐富，牠僅能維持適當的體重而已，身裁瘦削，約爲四百七十六磅。

倘若與倫敦動物園的其他鄰人如大象比較，他的胃口微不足道，那週的一頓午飯，甚至不夠大象一口。他們的胃是會發出飢餓的轆轆聲，倘每天吃的食物什豆份量少過二百廿四磅。因此，這構成倫敦動物園一個大問題。

例如倫敦動物園每年的食物賬單不會少過四萬英鎊。這個數目，可購買肉類一百噸，香蕉三萬八千磅，牛奶二萬二千品脫，六萬個萵苣菜，及許多其他適口美味的食物。這還未……

倫敦動物園貯存的食物，堆如山積，從五百多磅的鮮魚以迄三噸鵝鱧的鮮魚。從日夜處，動物園的流動食物車把飼料的食物送到動物欄去。每一個管理人員都準備他主理的鳥獸。他與小孩玩耍的非洲小象，吃八磅乾草，兩磅穀類及數磅捲心菜，鮮橙及馬鈴薯。

每一天動物各獲得一份特別的食品，獅子便吃死兔子，尤其喜歡吃一塊肉。這樣便會一盒楊梅。副園對于食物尤其挑揀。牠們祇吃冰島運來的青苔，必須要特別輸入。一部份魚類必須要有特殊「豐富」的海水，祇得從布士蓮一個水域運來。

動物園維持不易 鳥獸無不揀飲擇食

倫敦動物園每年花四萬英鎊購買各種飼料，包括燕麥、香蕉、硬殼果、蒼蠅乾、鮮魚等等。·丁兵·

倫敦動物園的六千二百八十五頭鳥獸類及魚類，都是「揀飲擇食」的，每一種類鳥獸都有本身的特別飲食，有些食獸認爲食物不够水平，甚至大發脾氣。長頸鹿火氣甚大，除非牠每天能吃三磅半之蕪菁，半磅硬殼果，半磅狗餅乾，七磅切碎的鄉菜，廿八磅首蓿菜，四加侖水及一些樹枝，而且要新鮮的。長頸鹿除非有一種常綠操樹葉子及樹皮給牠吃，否則牠不入睡。

熊貓「芝芝」今年秋季從莫斯科訪還時，要吃嫩箭尖，已在廉離園特地種植了。動物園有一頭尖嘴鼬鳥，職員要替牠每年搜購四百磅的蚯蚓。有時，動物園對于那些嘛煩的珍貴的菜單，採取折衷的辦法，例如，與一頭食蟻獸要替牠找數百萬隻螞蟻，但動物園改用生的肉碎混以牛奶及生雞蛋餵牠。

動物園無法一年四季有花朵餵知更鳥，祇好用人造花，花心內藏有蜂蜜份量的蜜糖及煉奶的塑膠小管子，讓牠啜食。有時動物園的實驗室，要培養特別的食物，如蠶蛹、蠅、蟻卵、幼蟲及蜘蛛等，供養蝴蝶，及爬蟲動物。這些飼料，祇占六千二百十五頭動物鳥雀爬蟲的一部份飲食情形而已。

還有，來食的大象，嗅到食物內有肉味，聯脚頓踏。色素不佳的食物，猴子會發脾氣，把它打翻。鸚鵡把一個洋葱給了遲鈍，牠會大發雷霆擲回。寄出比人類還難伺候。

北九龍裁判署前客貨車失事
路人兩死五傷
車掣失靈從斜坡衝下 先後撞及兩車翻落三角花園

【本報訊】一輛由沙田沿大埔道駛出的九人貨客車，昨晚七時四十五分在北九龍裁判署對上五六十碼斜坡處失卻控制，沿斜坡衝下，釀成兩死五傷慘劇，死傷者全是路人。汽車其後更撞入路傍的三角花園內，幸當時該處正在進行修葺，否則將造成更龐大的死傷數字。

失事的九人貨客車為AB六六四五號，司機姓汪，當時載了六名乘客，由沙田沿大埔道駛出。據司機說：當駛至三岔口（即北九龍裁判署對上）斜坡時，發覺汽車手掣及腳掣均告失靈，這時汽車沿斜坡俯衝而下。

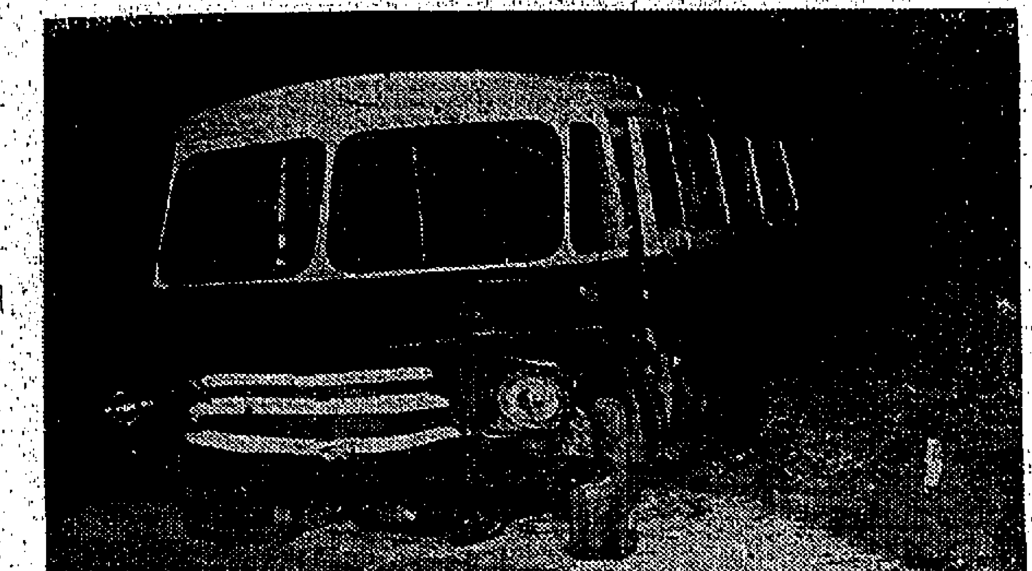
貨客車俯衝數十碼後，一輛開大製衣廠的貨車AH三三九八號，當時亦沿大埔道駛往新界，見貨客車衝下，即扭轉閃避，但尾部仍遭擦及。貨客車擦過貨車尾部後，尚未有減衝力，前面大製衣廠貨車的司機見貨客車衝來後不停車，以為他有意逃避，立即掉頭追趕。

失事的貨客車，在北九龍裁判署對開處，再輕微擦過一輛私家車的尾部之後，直橫向橫泊在行人路傍的AC五一二五號車，司機見情勢危急，即急速扭駛向右，但泥車的車頭舊已被鉤住而整塊掀起。由於司機急速扭右駛，貨客車便橫衝過馬路，當時適值工廠下班時間，該處路上行人頗為擁擠，結果五名婦孺被撞傷，一名婦人及一女童慘死。

貨客車橫衝過馬路的貨車撞毀路傍的三角型小花園的鐵絲網，撞入園內，壓毀一張長木櫈，才告停下，幸而該小花園正在修葺，近鐵絲網處堆積了一些木板，故沒人在該角落休憩，園內無人受傷，失事的貨客車乘客及車司均無恙。

失事現場血漬斑斑，近處遺下一攤血淋淋的腦漿、玻璃碎粒、車頭鐵蓋、皮鞋及膠拖等撒得滿地，觸目驚心。

死傷者全為女性，傷者姓名：巳劉笑，四十四歲；巳區秀瓊，卅二歲；巳梅壽貞，五十四歲；四徐林芳，四十九歲；另一名約三歲的女童。死者為年約四十歲，穿唐裝衫褲的女子及一年約兩歲的女童。交通部事後已派出多名人員到場調查及俾死失事的由。



沿大埔道俯衝而下，造成兩死五傷的貨客車，撞入小花園後毀爛情形。

關島北百六十哩 「麗坦」風姐誕生

【本報訊】醫案前形成於關島北百六十哩洋面之一股風姐胚胎，北行途中，已醞釀成為一股威脅性熱帶風暴，當地氣象台依序定名為「麗坦」，今年第十七位海外風姐，宣告誕生。前頭直向日本東南背海關進。

天文台昨晚獲得的報：太平洋風姐「麗坦」，正挾其中心風力時速九十一哩之強大勢頭，向東北偏北直指日本東京之東南洋面關進，時速約述九海浬，影響範圍廣闊，西太平洋浪頗呈洶湧翻。蓋就是從九時前止，一股甲等防區已關抵琉球島東南約一百卅哩洋面，中心位在北緯二三．五度與東經一四三．五度間附近，料在未來廿四小時內，將關抵琉球島之東北約二百六十哩一帶洋面。

據天文台發出海外追蹤，迴旋雜籌作閩航行氣流分佈形勢演變報告指出：在太平洋風姐「麗坦」揚威北行下，菲律賓東南洋面，低氣壓復醞聚醞釀。大陸低氣壓亦及中國海之反旋風，欲退還留。連帶影響所及，致準南海沿岸各地區，除海南及東京灣一帶吹輕微南風，間有局部陣雨或雷雨外，大部吹風力二至三級之西至西南風，天則氣亢，氣候酷熱。

灣仔塡海區 將建防波堤

【本報訊】港府現擬在港島灣仔塡海區東北角之處，建築一條防波堤，俾構成一個內灣，供上落貨物之用。故將塡築海床約一十三萬八千八百

聯美港華經理郭純亮與導演蘇士文夫婦及男女公子在啓德機場。

中文私校聯會 新理監事選出
將互選總幹事及組長

【本報訊】港九私立中文學校聯合會，本屆理監事任期已滿，昨日下午二時半，依法選出第十三屆理監事，將由理事會互選新總幹事及各組首長。

當選理事名單如下：仿林中學、大同中學、文華中學、中山中學、大角咀學校、九龍塘學校、立人學校、文德中學、永康中學、合山學校、培英中學、同濟中學、西南中學、東方中學、長沙灣中學、寶珊學校、南聯中學、香港諸山中學、真德學校、振興中學、中學、崇正中學、培知中學、廣大中學、倫光中學、福華學校、導正學校、達中中學、學、靜心學校、德明中學、中學、領英中學、東勵學校、堅德學校、香島中學、至誠中學、榮育學校、中學、珠海中學、陽明中學、學、深英中學、定遠中學。

監事為柏雨中學、平正會計專科學校、香港書院、南英中學、

……中學、崇正學院、培立學校、華僑書院、德明學校、慕賢學校、鋪漢中學校、演興學校、漢中學、麗澤中學、遠東書院、創興書院、九龍華商會計專科學校、杜德學校、中華學校。

出席者有：許炳忠、吉懸熙、許衍基、盧陳榮大、麥純浩。

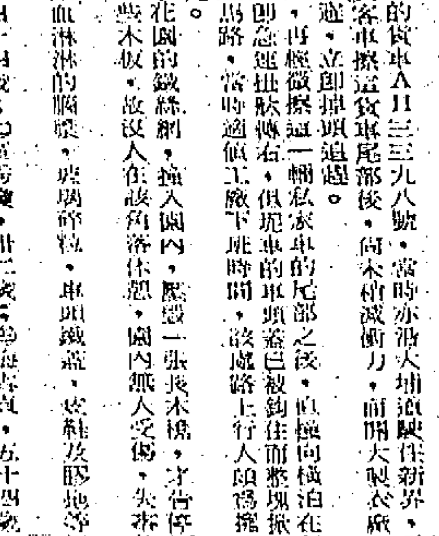
「占士邦」影片 導演抵港 安排新片拍外景

【本報訊】「占士邦」影片導演夏利蘇士文，昨由倫敦乘英航機到港，安排拍第五部「占士邦」特務片的外景。

該片主角辛康納利定於下月來港，這部以本港為背景之第五部「〇〇七」特務片，暫譯「你不可能生存兩次」，將於明年六月發行。

此大導的作品有「鐵金手指」、「鐵金剛大破間諜網」、「鐵金剛勇戰魔鬼黨」、「鐵金剛勇破神秘島」等。

夏利蘇士文昨與夫人及男女公子，偕私人護士同行，蘇士文夫人，風姿秀麗，與荷里活艷女珂娃嘉娜頗有虎賁中郎乃似。



英上訴庭法官路查永斯爵士

……徐惠儀、胡三元、區季卿如、彭展發、蕭錫然、吳啓明、馬紹濃、黃炳坤、何徽衡、鄧漢强、余燊然、梁智然、李鳳儀、葉華、陳錫芳、陳劍琛、鄭鸞和、郭嘉陵、陳許炳麟、張立基、陳亦錚、黃植、張潛清、孔憲航、李瀚柏、陸錦坤、吳若伯、偉永榮、陳錦、吳顯梁、武、李隆鑫、黃毅詩、陳崇鳳、李會桃、黃正南、蔡微、陳劍科、鄧小陸、陳懋霖、陳傅林、熊少庭、東山、劉大勳、林國豫、鍾。

英上訴庭法官表示 法官如認為案情嚴重 有權迫証人回答問題

【本報訊】正在香港度假的英國上訴庭法官路查永斯爵士昨日在文華酒店表示：在一些案件中，為達至更大的社會利益，道德上的忌憚必需權宜。

在集錫恩一案中，當否強迫証人回答問題，乃依據法官的決定。

永斯爵士認為：假使法庭認為案情嚴重，或因其他理由，法官是有權行使強迫權力的，所以他以為死刑之廢否應乃為一個非常嚴重的問題。

他並談及英國現有……

聯和墟縱火案 醫官述驗屍經過

【本報訊】新界粉嶺聯和墟雄記書店東主徐佩雄被控放火圖騙及謀殺兩名小童案，昨續在高等法院由威康士副按察司提審。政府驗屍官陳保漢醫生作証指出：他曾剖驗該店內被焚斃的十四歲男童劉偉明的屍體，發現死者致死原因，是由於濃厚火煙充塞肺部，身體各部受到火燄灼傷，及體魄處弱。

另一位証人是上水醫局辛智仁醫官，他說：本年三月二日凌晨，被告人徐佩雄將一小童送到上水醫局……

獲英國勳銜勳章者 須向輔政司署報告

【本報訊】本港居民如獲授英國勳銜或勳章者，應將其詳細資料報知輔政司署作為紀錄之用。

他們務須於下月十五日前，將其姓名及獲授勳銜或勳章之年份，通知輔政司署國務館主任，其地址為港島政府合署中座。

政府憲報昨通告：該項勳銜勳章包括各類勳位，英勇行為章，帝國服務章及榮譽章，優良服務章及關於獲授作戰勳章，或加晃勳章，南北極勳章，銀禧服務及成績優異勳章之情形，凡以前曾呈報獲授勳章情形者，則毋須再行報告一次。本年亦須報告。該通告不適用於行政、立法兩局議員及正規英軍。

青年學生鬆灰水 從八樓墜下重傷

【本報訊】一名青年學生昨晨在家中幫助油灰水，當油至G座十時許他失足從八樓墜下，幸三樓的衣架及簷篷阻隔，減少衝力，但已受重傷，救回一命。

該青年學生名黃敬誠，十七歲，就讀於F三，住紅磡曲街嘉安德中學士路磯利士大廈八樓……

加連威老道 一樓宇招投

【本報訊】九龍加連威老道廿二號屋宇，政府現公佈招人投……

啓德機場擴展 巨型噴射機 將可以使用
滑道亦更改俾來往方便

【本報訊】啓德機場之停機地方將予擴大，以應付日見增加之空中交通。該機場現有停機坪十一個，惟其中……

大東電報局正計劃 用人造衛星 作通訊工具

【本報訊】香港大東電報局昨公佈之去年年報稱：該公司將使用人造衛星作為最新的通訊工具，並計劃在本港及巴林公司地面之通訊站，同時又預定在其他各地設立通訊站。

該公司去年全部盈利共達三百十三萬八千零九十二英鎊，為資產之百分之六點六五，較前年減少了十九萬五百四十七英鎊，但並不如預測的數目之大。

該公司之電報共發出五百一千二百萬字，增加了百分之四；國際電話通訊共六百二十一萬零二百分鐘，增加了百分之三十；電報通訊共一百九十萬八千三百分鐘，增加了百分之九；收入達一千八百九十七萬一千二百卅九英鎊，增加了五十萬鎊。

由於租借綫路的需求繼續增加，該公司現在一或兩間電報站中，供應一百十八條租借綫路（包括電報、電話、聲音紀錄及傳真電報）。

經已建議在本港設立該公司第一座電子計算機，以控制的新制度來負責處理大批的國際電訊負担。

因為同軸電纜及對流層擴散系統的建設，使其支出由二百二十萬英鎊增至七百萬英鎊。

該公司亦為英國及歐洲各國的太空計劃而安排特別通訊之設備，同時經已在亞森欣島建立之通訊站以支持美國「太陽神太空計劃」之通訊。

由於該公司屬下五家分公司停止經營國際業務及担負英國公司稅，該公司之董事建議去年的股息，將由前年之百分之五點五減至百分之三點七五。

英文 中學 元朗易通

增設

續招新生

校址：元朗大堂街萬福大廈（合益市場側）

班級：英文小學（P.4—6）

英文中學（F.1—F.3）續辦會考班。

英文夜校（由字母班至F3。）

報名：即日開始。

考試日期：八月十二日上午九時廿五分。

注意持有升中證者，可免試入學。

開課日期：九月五日

本校增設荃灣易通英文專修夜校

校址：荃灣遠東銀行三樓。

報名：即日開始。

監督：王幸利　校長：呂昌庚

高主教書院中文部擴班招男女新生

班級：小學一至六年級

報名日期：八月二日（星期二）起至八月八日（星期一）止每日下午二時至四時。

考試日期：八月九日（星期二）下午二時至四時半。

報名及考試地點：香港堅道十號（南華中學舊址）

報名手續：携帶出生紙、原校成績表及相片兩張。

本校在今年十一月起即遷至中環律打街之新校舍上課，為天主教主教府直轄之政府津貼學校

校長李宏基神父

新界 柏雨中小學招生
本學期起增設英文部

招生班級：中文部：中一至中六。英文部：F1—F3以後逐年遞升陸續開辦F4—F5參加會考。小學部：小一—小六及一年級預備班。報名日期：即日起。報名地點：㊀本校新界廿三咪洪水橋（第十六號巴士直達校門）。㊁九龍油麻地佐敦道吳松街口遠東銀行。㊂香港灣仔萬茂徑中國兒童書院。考試日期：八月十四日（星期日）上午九時。地點：本校。開學日期：九月三日。特設柏雨中學助學金一百名，清貧子弟可申請。

招收宿生 園林校舍，環境清幽，設備齊全，管教嚴密，專設舍監，護士照顧，並專設教師指導宿生自修。

本年度增辦英文部，由前教育司署教育官英國劍橋大學唐紹元碩士負責主理。

校長梁省德

電話：八八八叫四一七三

真善美小學 幼稚園
招男女寄宿生

本校為有經驗之教會人士主辦別墅花園管教負住力求盡善盡美膳宿學費每月九十八元

（聘幼小男女教師多名有意請函履或來面洽）

校址：新界青山新墟利源別墅內

香港辦事處電話：七二四六七三

校長：黃海天

香港調景嶺中學招生

教育司立案

班次 BA．新制中學各年級及舊制高三．小學一至四年級

報名 八月四日至十一日

考試 八月十三日

校址 調景嶺大坪㊀九龍城碼頭90號巴士直達㊁香港筲箕灣西灣河乘航安小輪直達

備註：學費免收．簡章備索

本校誠聘中小學英文．音樂教師（須能註冊爲合）待遇從優請隨履歷寄本校會則函約

校監謝伯昌　校長王承彬

荃灣聖心中學招生

教育司署註冊

F—1—F5 中一至中四

明（一九六七）年辦會考班

本校內公佈。校址：荃灣芙蓉山

考期 校設有獎助學金額，品學兼優，家境清貧者，可向校方申請

本校擴班，微聘各科英文教師

電話：八八八叫四一七三

新界 善基英文中學 招男女宿生
附設小學幼稚園

特點：（一）環境幽雅，花園園林，別墅宿舍，管教嚴格，校風淳樸，設備完善，籃足球場，體育活動器械俱全，自置校車接送，擴建課室，增設班額

（二）全日授課，晚上七時至九時專師補習

每日中午一時至卅分在佐敦道渡船角有校車接送

班級：幼稚班至F.3（逐年辦至會考班）

報名：即日起，入學試日期另行通知

校址：新界洪水橋丹桂村（16號巴士到洪水橋下車沿丹桂路直達）

電話：888 叫元朗6334，香港詢問處電話 455594 章程電索即寄

名譽校董：陳日新　鄧堂鏡　黃福洲　柳子元　李水清　校董：蘇彩瑤　校監：劉　輝

靜宜女子中學

課程：本校為一所純粹女子學校，完全按照教育司署現定課程，符合會考標準，並兼授海內外各大學。

班級：中一至中三。小一至小六。

F.1—F.3。按年遞升至會考班。

報名：每日上午九時至下午六時。

考試：八月十四日上午十時。（例假照常辦公。）

校址：太子道二七七至二七七A號全座（近聖德肋撒堂）

靜宜女子夜校

課程：本校為港九唯一女子夜中學，完全依照政府夜中學課程，符合會考標準。

班級：中一至中三。F.1—F.3。按年遞升至會考班。

報名：每日上午九時至下午九時。（例假照常辦公。）

上課：星期一至星期五下午七時至九時半。

校址：太子道二七七至二七七A號全座（近聖德肋撒堂）

天主教 南華中學招生

班級：本校調整班級與增招女中部，年級一班另男中部中五至中三，女中部中五至中二暨小學部各級插班各數名

學費：一、本校為不牟利學校，學費比較甚低，凡成績優良之清貧學生，且可申請助學金。

二、本校中四中五班設有減免學額三十名之多。

新生考試成績符合標準者均可獲得。

報名：即日開始，考試前一天截止。

考試：八月十六日（星期二）上午九時

校址：九龍青山道福華村，九6,6B,6C,6D,12,12B巴士可達，午時并備有校車接送　電話：八七一一七四

監督：明副主教　校長：陳燕翔

諸貝爾書院 英文中學 中文中學 小學 招生

奉准參加中．英文中學會考及升中試

班級：英文中：P.5P.6F.1至F.5　中文中學：新制中一至中五

校址：九龍太子道290，290A，302號（電話：八三四一五，八三五一三四）

試期：報名時通知（學位有限，報名從速）

●●●準備學校升中試同時招生●●●

監督兼校長：梁心參

天主教 聖美德英文書院 招生

級班：英中文小學 P.1.2.3.4.5.6　F.1.2.3.4.5（保送英文中學會考）

校址：正校：（總辦事處）香港灣仔大道東一〇三號

分校：同前一二至四號

（電話：738580．730062）

試期：報名時通知（學位有限，報名從速）

●●●保送升中試●●●

監督：梁德參　校長：區安華　董事長：黃煥發

刊廣告電七三〇七〇八

遠東書院 招生
遠東中英文中學 同時招生

科系：中文、外文、社教、新聞、經濟、商管、會計、土木、建築等系設有各種獎助學額、商業力學習班、中學部、招收各系一年級新生及三年級插班生。

試期：八月十四日

校址：（一）香港筲箕灣道八十一號（二）九龍彌敦道……

簡章備索　校車接送

校長黎嘉潮

中央商業管理學校招生

校址：正校：銅鑼灣新會道……分校：九龍尖沙咀……

報名日期：每星期一至星期五上午九時至下午七時在正分校

報名資格：英文中學新制五年（會考）或同等程度均可。

授課班別：分上午、下午及夜班，全用英文教授。

科目：會計、PITMANS、簿記、商業函件、打字等。

開課：正校1966年九月六日，分校1966年九月六日。

附設英文專修班招生

授課班別：正校設下午班、分校設上下午班及夜班。班次按英文中學新制一至五年……

課程：包括英文文法、讀法、文學會話、商業函件、作文、默書等。

開課：正校1966年九月六日，分校1966年九月六日。

壽山中學招生

班級：新制中一至中六年級及小五小六年級插班生，持有升中試証者優先取錄。

考期：八月七日上午十時。

校址：香港北角堡壘街五十一號

電話：七〇一五八六

校長：彭展義

基督教 賢德中英文中學 招生

自置校舍　師資優良

級別：英文部P.1—F.5會考班

中文部小一—中四明年增辦中五

幼稚園高低班

報名：即日開始

考試：八月六日（星期六）

校址：中學部：九龍太子道375號

小學部：九龍界限街183—185號

監督 王淑安　校長 陶雲英

博雅書院
BERNARD COLLEGE

校址：九龍又一村遠之路十號　電話：800241——2

招收：FORM1——6 上下午班男女新生

報名：每日上午九時至下午五時（星期例假照常辦公）

考試：八月十日（星期三）

校董會主席　周錫年爵士

校董　周啓賢　郭敦禮　王啓銘　黃紹隆　校長　王啓銘　副校長　[illegible]

天梭律師向調查會請求 准許葉錫恩續作供 否則市民會起反感

列席問題會與政府大律師劇辯 結果主席諭令後天續訊時決定

被准許發問，究竟是個甚麼樣子？天梭律師陳詞畢，代表政府的星亞大律師即起立表示反對。他又說：葉所提的「陰謀論」的問題，已不再被人談及，葉錫恩的名字，也不會再被提起。所以，葉的法律代表，對於證人的供詞，經已沒有甚麼好盤問的了。但天梭律師立即予以反駁，他說：他的當事人在此事件中，被牽連之處太多，所以，他作上項要求是合理的。至此，何瑞爵士乃宣佈散會，諭令下週一續訊時，再行決定此一問題。

視該委員會，所以時求保留其供詞及准許她繼續作供。他說：就算證人犯了藐視罪，也不應就此便拒絕其作供的。事實上，葉女士在調查會中，同時具有「證人」及「被牽涉者」的雙重身份，而這兩種身份，是應該分別清楚的。所以，該會應該准她繼續作供，說不定，因此而可以引出更多的證人來。假如該會不讓葉作供的話，則可能會使公衆人士對該會發生反感。該名律師又說：他鄭重要求准許他繼續代表葉女士列席及向證人盤問。他說：他不能想像究竟一個法律代表坐在這兒而不……

九龍總警司及督察指出 騷動損失統計

被刼財物約達五十萬元 千餘人被捕毀車廿一輛

一人喪生另有九十人受傷

還有一百七十八人則是被判簽保或受監管。

警方於騷動期中所施放的彈藥，計開：催淚彈一千一百九十八枚，木彈九十一發，卡賓槍子彈四十一發，手槍四十三發；造成的傷亡數字，計死者一人，傷者十九人。

在是次事件中，各方人員，計有防暴隊的警察出動維持秩序的警察七隊，武裝警員二千六百五十五人，便衣偵探三百四十七人，偵緝隊隊員九百四十七人。

警方搜獲的財物損失，總共損失五十萬元；其中有九間商店被刼，共投擲四十五宗，其中被毀的共六十一架，其中包括私家車十一輛，的士卅六輛，政府車輛廿八輛，其中有廿八輛是警車，六輛屬消防事務處。此外，新聞處及郵政局則各有一部。

另一名十五歲小童周偉良則作供謂，他現時在一士多店工作，本年四月六日，他……

卸碼頭進行絕食示威抗議，結果，竟到蘇守忠的「老板」著他去天星碼頭賣馬會賣馬票……

……被判入獄一至廿四個月的三百廿三人，……

天氣與潮水

今日天氣預測：吹微風，大部份時間為西風或西南風，下午暫為微風或和緩西南風，除部份時間密雲外，天色晴朗，很悶熱。

昨日氣溫最高為攝氏表三二·四度，最低攝氏表二七·〇度。今晨零時氣溫為攝氏表廿九度。

高潮：凌晨一時五十八分，下午十二時卅三分。

低潮：凌晨六時卅六分，下午七時四十一分。

二百五十部的士牌開始招標承投

港島七十五部餘屬九龍

諮詢會與的士商人意見相反 明年二月後可能再大量發牌

【本報訊】警務處長昨在政府憲報招標承投二百五十部的士之登記權，即獲得兩種不同的意見：交通諮詢委員會主席簡悅強認為，今年最少需增的士一千部；的士商會主席胡文韜則表示，該會強烈反對再增發的士牌照。

胡氏指出：增發的士牌，不特不會使香港之交通改善，且使道路交通更形擠迫。他表示：該會曾向當局列舉若干事實及統計數目，證明不適宜增發牌照。他並舉出一項事例，最近倫敦發生有千輛的士罷工，而結果使到倫敦的道路疏導得更好，而香港道路地方比倫敦更小，政府是不宜增發牌照的。

交通諮詢委員會主席簡悅強謂：「本委員會仍然認為今年最少需再增的士一千部，但若人獲知的士商人擬改組該業，並須有時間進行改組工作。的士商人並需求本委員會不要建議再增發的士牌照，而等候改組之結果。然於的士數目顯見缺乏，且自去年初以來，即未再發牌照，故吾人未能接受此項要求。

簡氏又謂：「對於此種情形，將加以小心之觀察，警務處長經已表示無意於明年一月卅一日前再行招標，本人預料屆時本委員會亦將準備再行提出建議。」

簡氏謂：的士商人與本會一般認為的士牌照本上之歧異。的士商人一種自由之方法之核發，應無限期維持一種適度限制性之能額。本會則主張採用一種更多有意供應合法的士服務，使更多有意供應合法的士服務的人，可以提供合法的士服務，而毋須設法逃避法律之約束。

他表示「市民需要更多的士，而的士商人亦希望如數供應，對發牌限制過嚴，則市民與的士商人將會企圖逃避法律，抑此種法律似亦不為多數人所贊同。現擬增發之牌照數目雖少，但可能使若干非法經營的士業務的人改為合法經營，本人亦希望他們能利用此次機會。照本人所知，交通事務處長已發出通函，向所有公共車輛持牌人呼籲，如他們欲從事的士業務者，請參加競投的士牌照。

警務處稱：「最近本人曾取銷廿四輛公共車輛之執照，因該註冊車主所僱用之司機，在取銷執照前之十二個月內，將此等註冊為公共車輛之汽車，作不當之使用，致被判違例多次，此類控制。該車主已不能對此等司機作適當之控制。該車主曾向港督會同行政局上訴，反對本人之決定，但此項上訴未被接納。」

他說：「參加競投者，不應假定將來不會大量發出執照，本人所以發表一項聲明在一如所述，並無其他含義。他說：「交通諮詢委員會現認定本港尚需許多的士，雖然即將進行之的士改組，可能使車輛獲得較佳之運用，惟本委員會仍希望更自由發出的士牌照，給予在此次改革期間之後準備合法經營此項業務之人士。」

招標承投二百五十部的士登記權，計九龍方面一百七十五部，港島方面七十五部。

在明年一月底之前，將不再有的士登記權開投。同時，對於承投的士數目多少之限制，亦經從承投的士規例上予以撤銷。承投者現時可以投標承投一份，或全部擬發出之牌照。

投標截止日期為本月十九日。投標表格與條件可向林士街新填地交通部總辦事處索取。

警務處長在作出此項決定之前，曾獲得交通諮詢委員會及行政局之意見。交通諮詢委員會本年一月宣佈擬建議核發的士牌照一千個之後，即對的士政策之問題，加以檢討。

該委員會後來與的士商會所組成之一個研究小組討論該事……

工業總會主席鍾士元表示 致力改進港工業技術及管理工作

【本報訊】香港工業總會主席鍾士元博士，昨在香港獅子會上強調稱：現在香港所以能夠生存，是因為有了工業。因此，工業總會現在負有一項極重要的使命，需要予以完成者，即：香港工業總會將來要逐漸集中注意，改進香港工業的技術及管理工作，扶助香港工業，使其趨向合理化，並日益發揚光大。

這位立法局議員繼指出：工業總會會進行本港的與海外的兩……

項重大活動。在第一類活動中，工業總會對各廠商從事團結工作，使他們為了自己的利益和整個社會的利益，在行動上趨於一致。由於工業總會的協助和策劃，毛紡業與毛針織業會一致同意，對香港工業專門學院內建立的毛業學校捐助建校費用，并給予學生攷試證明文件，凡持有此種證明文件的學生，無論來自何校，將均可獲得各工廠的接受，並將成為工業界爭取的人才。我們對香港工業專門學校特別關懷，我們在教育方面的工作，多數是為了工業專門學院，或者會同工業專門學院合作進行的。由於工業總會努力的結果，義大利若干工廠已同意接受香港工業專門學院畢業生，予以廠內訓練，約……

職員定於下月前往義大利，為第一批受訓人員完成一切安排。至於大學技術教育，本人已同意擔任香港大學一個委員會的主席……

……該委員會現正計劃工業工程學位課程，此項課程，對香港工業關係極為重要，本人現熱烈期待攻讀該課程的第一批學生畢業離校。

在國際方面，工業總會協助海外各國工業家與香港工業家建立聯繫，並增加了解。曾經有很重要的貢獻。香港產品進入世界市場之後，由于價廉物美，一定會遭遇到反對的態度，工業總會實無旁貸，務須努力減少海外市場中當地製造商的疑惧。

鍾氏又說：工業總會在海外進行的大部份工作，是對海外製造商，宣傳香港的優點，使能在香港建立新工業。海外人士在香港建立的工廠，尤其是從事新工業的工廠不但供給了香港居民就業的機會，改善了我們的經濟，並且使我們很快的獲得了新工業知識，提高了我們工業技術水準。由於工人工資的提高，香港必須向高級工業發展，海外人士在香港建立工廠，可能是香港走向高級工業的，最迅速的和代……

他續謂：過去，工業總會與香港總商會，曾經耗費了很多時間，金錢與精神，在香港的海外市場上，促進商業貿易及改善公共關係。此等活動，包括在美國、歐洲及非洲設立貿易機構工作。我們曾經在海外各地參加貿易展覽會，發起百貨商店的香港季節，作為直接推進貿易的手段，並曾派遣貿易代表團到各國訪問。除此以外，我們又聘用公共關係顧問，請他們在我們的海外市場上，製造對香港有利的氣氛，以便香港的產品易于銷售。我們現在已經將這些工作移交給最近成立貿易發展局辦理，今後我們將集中精神，進行其他工業活動。

擾亂警方辦事 涉嫌毆人

被告不認罪下月審訊

【本報訊】擾亂警方辦事R．B．侯頓，涉嫌毆打一男子，被票控犯毆打罪，昨午傳訊於西區裁判署，被告延律師代表不認罪。代表警方任主控之檢察官賓顯頓表示：控方將有證人四名，結果法官定下月六日起一連三天審訊。

被告R．B．侯頓，廿一歲，住西區警署獨身警官宿舍四〇三室。被票控本年五月廿七日凌晨一時四十五分，在大道西三一八號二樓毆打男子鄧昌，又名巴斯高鄧。

涉嫌械刼情侶 青年押候審訊

【本報訊】涉嫌持刀向情侶行刧，一青年男子被落案控告，昨午解北九龍裁判署提堂，控方請准法庭暫不聆取答辯，押候三天。

被告余育英，廿二歲，無職業，居無定所。被控暴力行刧罪，指其於七月廿八日，在九龍地區，與在逃者持刀行刧李强盛一個手錶，鍾昭璞一個手錶，另現欵廿一元，一隻金戒指，一個銀包及五條鎖匙。

豪雨衝毀道路 即將進行重修

【本報訊】工務局不久將進行修理摩星嶺之城多利道，西區之大道西及山頂區之芬梨道若干因六月份豪雨而受損壞之道路。

城多利道之受損堤基，由美麗灣道路口起至薄扶林水塘橋止，將沿綫予以重建。該項修理工程，需時約五個月完成。

自加道山頂纜車站對上之一段芬梨道，亦將予以重建；同時，並在山坡進行防護工程，以避免發生山泥傾瀉事件，重建工程約需三個月完成。

大道西路旁一處危險護牆，將予以重建，約需四個月始能完成。

又：九龍深水埗之通洲街有兩段將以水泥重建路面。該兩段通洲街，一在南昌街與北河街之間，一在桂林街與九江街之間。

其餘兩條承建之道路為廣利道，由發祥街起至東京街止；及永康街之北半部由汝洲街起至廣成街止。

同時，永康街方面亦將進行若干挖掘與排水工程。重建道路工程預料將於九月開始，需時約九個月完成。

太古中文學校 十月正式啓用

【本報訊】由太古船塢與港府合資興辦的太古中文學校，將於本年十月由輔政司祁濟時（現任護督）主持正式啓用禮。

該校擁有教室十八間，能容上下午班學生一千六百廿人，尚有一間演講室，木工室及兩個籃球場。

該校原設立於一九二三年，是專為免費教育太古船塢及太古製糖廠之員工。其他福利事業，包括為屬下員工興建之廉租大廈一千七百個單位，一間福利中心及一座游泳池。

肉食公司老闆被斬 因開除夥伴

【本報訊】土瓜灣馬頭圍道一八四號利口肉食公司老闆楊坤（四十二歲），昨晚因開除一名夥伴而被斬了三刀，疑兇當場被捕。

血案發生於昨晚八時卅分左右，傷者當時告知肉食部一名職員，要將他解僱，雙方發生口角，傷者被人以豬肉刀斬傷胸及左右手，其餘職員在……

青山道十二咪半 今兩明日停爆石

【本報訊】警務處長昨宣佈：新界青山道十二咪半之爆石工作，今、明兩日停止進行。

該處之每日爆石，定於後日下午三時至四時卅分恢復，至再行通告為止。駕車人士注意，荃錦公司為通到元朗之另一條道路，該路於爆石期間仍開放通車。

澳門鬥牛第二晚 勇士戲弄蠻牛 驚險鏡頭迭出

上週港客赴澳創新紀錄

【本報澳門長途電話】澳門葡式鬥牛，第二天昨晚九時半在本澳新口岸鬥牛場舉行。

比賽的項目，共分五場，首場為騎馬鬥牛，餘四場為徒步鬥牛，昨晚觀衆較第一日更擠迫，七時許觀衆已開始進場，迅即滿座。

賽會為安全起見，禁止觀衆及攝影記者用閃光燈攝影。

第一場為戴理士騎白灰駿馬與牛鬥，精彩驚險百出，由於他藝高人胆大，演出絕妙，將牛玩弄，當第二支矛插在牛頭肉堆時，矛斷了，而牛的兇性大發，狠追鬥牛勇士，且曾一度躍上安全地帶，把觀衆嚇壞。當插入第四支矛時，牛已露疲態，由八名徒手鬥牛勇士與受傷野牛糾纏，消耗其體力，然後將其拖走。

其餘四場為徒手鬥牛，共由四個安全板，供鬥牛勇士必要時逃避之用，全部節目均較第一日精彩，緊張刺激，扣人心弦。

【本報澳門訊】澳門本月份因共有九次鬥牛舉行，帶給澳門娛樂，裨益良多。據新聞處消息：本星期一首次舉行鬥牛時，由港來澳的人數大增，單以上月廿九日起至卅一日止三天期內，由港湧來人數共二萬〇二百〇八人，計分：廿九日五千二百二十八人，卅日八千七百三十三人，卅一日六千三百三十四人。

另悉：上週末三天期內，由港來澳人士在澳的銷費數約五百萬元以上。獲益至大者為各賭場、跑狗場、次則為飲食、旅業、到，估計本週港客之多，又達萬人。

昨今兩晚為第二次第三次鬥牛期，今明晚又逢賽狗，昨日上午起，港客又大量湧通及金舖等行業。……

北葵涌發展工程將進入另一階段

完成後可容十二萬七千人

【本報訊】新界北葵涌山脚之整理地盤工程，自前年即已展開，不久將進行另一期工程。

此期計劃之工程，為建成若干平台，供興建一大規模新區，若干私人住宅及商業樓宇，一家學校及若干供康樂用途之曠地。掘出之泥石將約五十萬立方碼，將用以填塞醉酒灣之另一段。此項發展葵涌東南部之工程，面積約九十八英畝，可容居民約一十二萬七千人。

發展工程共分為五個合約，共中兩項已完成。

又訊：九龍石硤尾行與樂排水渠、道路及路面。

白田新區之擴展部份，行將在南昌街北千呎，水管及污水渠……

霍尼繼任英商務專員

【本報訊】英駐港商務專員公署宣佈：……

差餉估價署長返英度假

【本報訊】差餉物業估價署署長……

周生生鑽石樓
旺角上海街631—633
原間建築．平得可靠
年期長．快入伙．特價$28,000
洽購處：周生生金行地產科電話866281
本港或旺角分行電話809562

招生 擴校 書院
女開南
正校：九龍塘金巴倫道十四號電話：835154
新校：九龍塘金巴倫道七號電話：825324
班級：P.6——F 5（參加1967年英中會考）
報名日期：即日起（假期照常辦公）
報名地點：正校．考試日期校內公佈

新界錦田（不牟利）（全日制）
P.G.S. 郡主女書院
擴班招女宿生及走讀生
班別：P．5——F．3小五至中三（逐增至會考班）
報名：即日起（每日十時至下午五時假日照常）
地點：（一）九龍佐敦道28A號敦成大廈（即日起至八月十五日止）。電話：六六九九七九
（二）本校錦田城門（鄧局後面）（每日十時起至五時止。26、19、18、23號巴士直達（在郵局前下車）
（三）離島遠處學生，可函索章程及報名（附照片三張）
手續：攜同相片三張，報名費二元（取錄與否，概不發還）
考試：八月十六日（星期二）下午二時
費用：（一）小學宿生80元，中學120元（不另收費）
（二）走讀生學費小學20元，中學25元
特點：（一）宿生除因特別事故外，假日除得校方特准者外，學生須由家長親往接送或來函證明，否則不能離校。
（二）本校教師多為本校舍監，以嚴格指導女子態度，崇尚儉樸。
（三）除中文外全部中西教師，均用英文教授。
（四）宿生功課未達者假日留校補習，不准返家。走讀生特准晚間回校免費補習。

天主教
亞洲英文書院 女校 男校 小學 幼稚園
香港北角英皇道143、149及163號（近成報大廈）電話：七〇五五五四
升學——本校專收升中同學，凡持升中證及原校証書者，免試入學F.1不論中英文小學升中生，一律免費補習英文數學六個月
報名：即日開始，假日照常
考試：八月七日，上午十時
班級：F.1——F.4幼稚園及小學
開課：準於九月十二日
免費保健，免費補習，師資優良，管教嚴謹，理、化、生實驗室，設備完善，設備清貧全免，半免助學金，女校全部女教師授課
本校聘請教職員
一、中學教師——大學及師範畢業，俱三年以上經驗。
二、小學教師——本港師範學院畢業及同等學歷，俱三年以上經驗。
三、幼稚園教師——幼師畢業，對幼兒教育感興趣，俱三年以上經驗。
四、家庭聯絡——大學社教系畢業……經驗者
請詳履歷及薪酬待遇，函本校……
校董會主席甄文亮　校監吳尹平

基教書院
HONG KONG CHRISTIAN COLLEGE
九龍尖沙咀赫德道八至十號
電話：六六三二七二
本書院現招考下列各班級
（一）英文幼稚園下午班
（二）F1及小學各級下午班
（三）本書院並增辦中英文夜中學即日開始報名
（招考班級：中文中學中一至中三　英文中學F1至F3）
（考試日期報名時通知及在報章公佈）
（四）本書院一切現代電化設備均由日夜中學共同使用並聘請歐美男女教師專門負責學生語文訓練

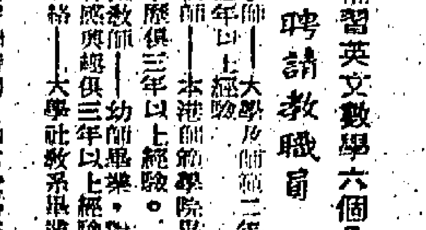
耶魯英文書院
擴班招生
——教育司核准參加明年英文中學會考——
（一）班級：F.1至F.5（會考班）
（二）考試日期：八月十四日（星期日）
（三）報名：即日起——八月十二日止
（四）校址：香港司徒拔道華輝台14號電話：728858
（六號、六號A、六號B、十五號、廿四號巴士直達校門）

聖馬利亞堂中學 小學 幼稚園 招生
中小學：太子道東院道三號　電話：七七五三四七
幼稚園：鋼鐵灣大坑道三號A　電話：七七五〇四、七六一七六八
學級：中學：下午班F1級、F2級（本學年增擴兩班）
小學：上午班一、二年級；下午班一至六年級
幼稚園：下午班高、低年級
報名：即日開始，並攜本人寸半照片兩張。
考試：中學、小學：八月廿三日上午九時；幼稚園：隨到隨考
校監：黃蒲霖　校長：譚仲約

HONG KONG ACADEMY OF MUSIC
教育署註冊 香港音樂院
招收一九六六至六七年度新生
班級：本科——預備班及中級班
專科——一年級新生及二年級插班生。
選科——各科初學生及插班生。
科目：㊀鋼琴、提琴、中提琴、大提琴、低音提琴及中樂（琵琶、二胡）等。
㊁樂理：初、中、高級樂理、曲體分析、和聲、對位等。
㊂語言：意大利語、法語、國語等。
校址：香港麥當奴道60至62號　電話：二四一五九五（12A巴士直達）
董事長：MR. A. RUDGE　校長：鄒國……

聖斯德望英文男校
ST STEPHEN'S CATHOLIC BOYS' SCHOOL
招考新生通告
本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理，大部份師資由香港大學及喇沙書院畢業教師担任。
（一）英文中學部 F.1——F.5（會考）
（二）英文小學部 P.1——P.6
司署批准參加會考
（三）考試日期：在校內公佈
（四）校址：九龍塘界限街118——120號（近窩打老道）
電話：八二三四三一

惠陽商會主辦非牟利學校
惠僑英文中學
新校舍落成招生
新校址：九龍石硤尾南昌街尾（前石硤尾官立小學左鄰）
一、招收班級英文小學：小五及小六（P.5P.6）英文中學：中一至中三（F.1F.3）
二、報名日期：即日開始每天上午九時至五時（星期日及假期照常辦公）
三、考試：八月十四日上午九時在本校舉行。
附註：凡升中試及格學生得免入學試就讀本校F.1
校董會主席及校監：鍾玉晃
校董：鍾錦泉　鍾永康　蘇景雲
校長：鄧鑑帝　邱達文


潮商中學
新校舍落成 擴班招生
本校接受政府補助，建成現代化新型校舍，爲註册不牟利學校，校址佔地三萬餘呎，環境優美，交通便利，具有標準課室，大禮堂，圖書館，實驗室，音樂室等及寬大操場，設備完善，風氣樸實，儀器齊全，管教嚴格，校風淳樸……
班級：新制中一至中五
報名：即日開始，每天由上午九時至下午六時假日照常辦公。
試期：八月九日上午十時
學費：中一至中三每月卅五元，中四至中五每月卅七元
獎學：爲幫助高年級清貧學生完成學業，特撥出獎助學金額二十名，凡入學試成績達八十分以上者全免學費，七十分以上者免半費……
校址：香港薄扶林道七十九號
電話：四三一八六九　四三七二八九
面對香港大學……
監督：……

鄧漢齊用粵語自辯
指本案與政治有關
港府着警察「整蠱」
因他當工黨主席會與殖臣講話及示威

【本報訊】鄧漢齊被控發假誓及作假証供案，昨由被告登証人台，但不操英語而用本地話作辯供，被告否認有叫秦沛潮州夜總會經理黃應鴻去找甘梨，及聘她做歌女，也沒有在寫字樓跪求甘梨，及叫她赴澳之事。

在答主控檢察官之問時，被告認爲這次被控，是與其身爲本港工黨主席的政治背景有影响。他說：這是政府暗中知會警察特別「整蠱」他，因爲他曾和殖民地大臣講話，在工黨多次示威行動，包括向……

至於本案証人甘梨（又名陳明珠），認識已有兩年，與甘梨出街，前後百數十次，其中包括往「避風塘」，開車在街上相遇，甘梨亦每揮手叫我送一程，當夜在街上又與甘相遇，並有新加坡一名占美邸之帶位員，結果，我先往新加坡宿舍稍坐，然後往避風塘，甘梨與叫幾隻船之歌女唱歌，費用逾百多元，後來因無人肯付款，結果三人離去。

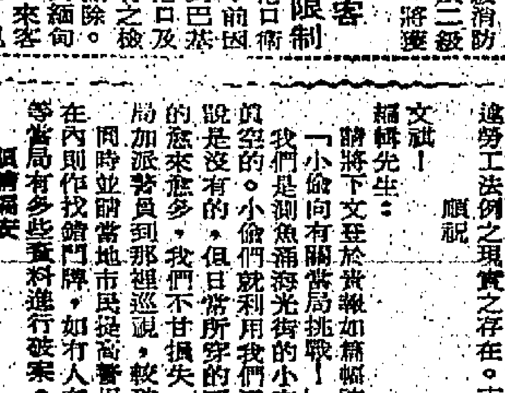
指甘梨索欵二千元
否則會家散人亡
她丈夫請求代還債萬元曾予拒絕

車上女客初次是甘梨
兩三日內同一地點出事
事發之夜則爲梁淑芬

主控請被告
檢討所作所爲
是否配稱律師

否認叫黃應鴻
聘甘梨爲歌星

政府獎券今晨開彩
頭獎現達七十萬元



楊維羅與六貞合影

楊維羅六貞結婚

十五區街坊會主辦
交通安全標貼賽
本月十六日由謝雨川頒獎

介紹日本風光
影展今天揭幕
地點啟德遊樂場

在律師樓取得信件影印副本

黃竹坑廉租屋新邨
建十層樓字及小學

羣英會暑期中心
學童昨參觀本報

熱心讀者繼續捐助心漏症兒童梁耀漢

消防人員一批獲頒服務獎章

牛尾海射擊演習日期及時間公佈

讀者意見
觀塘區紡織廠女工常開夜班
鯛魚涌海光街居民投訴治安太差

有利之友遊園聯歡
禮物名貴皆大歡喜

各紅星抵荔園主持有利之友抽獎時攝。

港大校外課程部
第二年日間課程

蜆殼油廠慶祝建廠
今在赤柱舉行

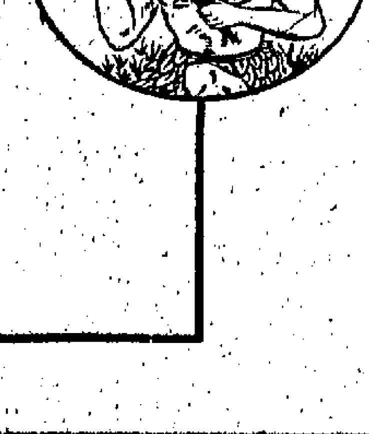
日本衛材大藥廠

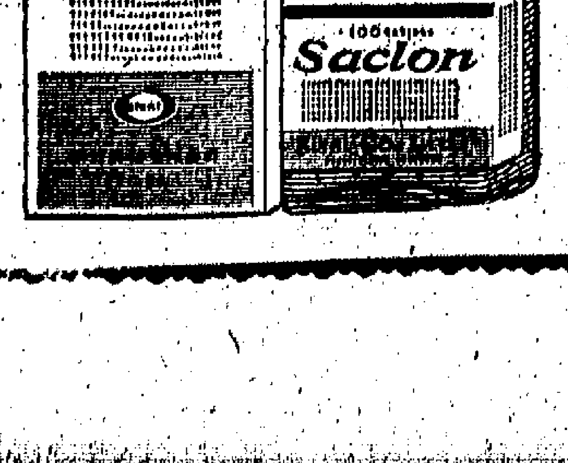
最先發現的「胃綠素」製劑

新化綠
胃病藥片

Saclon TAB

揭開了治療胃病的奧秘





(各藥行均有代售)

香港興亞貿易公司總代理

香柏

成人教育研究大會

定期在羅師舉行

一連四天節目已編定

【本報訊】香港教育司署成人教育康樂中心主辦的成人教育研討大會，定本月十一日至十四日在薄扶林羅富國師範學校舉行，討論會中除了研究成人教育問題外，尚有專題講座及康樂活動等。

研討會程序如下：

十一日：上午十時半開幕禮，由署理教育司簡乃猷主持，十一時茶點，十一時十五分高級教育官張紹桂演講，十二時卅分午膳，下午二時卅分茶點，三時，四十五分小組工作：康樂中心會議與成人教育班分區會議，六時十五分晚膳，八時晚會「大家樂」。

十二日：上午八時半早膳，十時由署理副教育司簡乃猷演講，十一時茶點，十一時十五分自由分組講座，計有美容、插花、服裝設計、室內設計、團體操、土風舞、音樂、影評、攝影、唱法，十二時半午膳，下午二時半講座，由李定平主講「加拿大的成人教育」，三時四十五分茶點，四時個別中心會議大會，㈠成人教育班，㈡康樂中心，六時十五分晚膳，八時文娛晚會。

十三日：上午八時半早膳，十時分科座談會，由教育官劉唯適主持，討論中心問題，十二時檢討會，由余淑韶女士主持。

十四日：上午十時報到，十時半由高級教育官張紹桂演講，十一時十五分小組討論，計有球類活動、土風舞、戲劇、歌詠、園藝、婦女組、聯合中心活動、中心問題研討，十二時半午膳，下午二時集體遊戲，三時分組活動，有土風舞、歌詠、音樂、球類，四時茶點，四時半大會。

五邑總會慈善券頒獎

加拿大善團續捐鉅款

【本報訊】五邑工商總會爲籌募購贈鐵肺，留產院及託兒所經費，舉辦一元慈善獎券，經於上月十二日舉行開獎，頭獎新福特牌華民政務司麥道軻主持，頭獎號碼二六四七一號，持有人鄺學年，昨到該會領獎，由該會理事長司徒浩親將汽車匙交給中獎人接受。其他各獎，均屬名貴獎品，亦經於上月廿九日在該會所舉行一九六六年會員年會中頒獎。獎品均係由該會首長、名譽會長、顧問、理事熱心捐出，全部獎券收入撥充兩所經費。

該會會員年會，由正副理事長司徒浩、陳于民、關健臣主持，通過決議案有：㈠上年度會員年會議決案；㈡一九六五年度財政報目決算及一九六六年度財政收支預算案；㈢續聘湯兆松會計任一九六六年度核數師案；㈣追認推定馮琛芬、張玉麟、鄧北泉、鄧樹棣、鄧樹棣小學註冊校董陳瑞娟等等五人，爲張玉麟徐校監案。與其長司徒浩在會務報告中透露：該會附託兒所，續獲加拿大慈善團體（UNITARIAN SERVICE COM）捐助經費，……

（MITTEE OF CANADA）支持，慨捐鉅款，贊助經費。由一九六六年七月至一九六七年六月，「張祝珊託兒所」仍照舊援年助港幣四萬二千元（包括免費名額二〇名，半費名額二〇名，寄託託兒。

同濟中英文中學取錄新生放榜

【本報訊】同濟中英文中學，增設分校準備開設中文部中六（大學預科班）附班，中五、F·5四班，中四、F·4六班，中三、F·3八班，中二、F·2八班，中一、F·1八班，并增辦英文商科班，所教科目除與F·5者相同外，并有商業英文、商業常識、簿記、打字、速記、廣告設計等項，連日報名新生甚衆。該校規定每逢星期三上午九時爲新生入學試日期，每日由上午九時至下午五時爲報名時間。

該校第一次取錄新生名單如后：

中六：李忠、屈鑑源、黃燦光、李熾華、……

中五：蔡幼文、黃麗梁、松柏、李嘉儀、……

中四：何澤明、余國明、……

中三：林一柱、梁志崧、李燕瓊、廖燕紅、……

中二：汪亞霖、張文騂、溫鳳儀、吳綺……

中一：林秀豪、潘源、溫伯麒……

邱吉爾英文書院聘周沛霖任校長

【本報訊】教育界名宿周沛霖，應邱吉爾英文書院之邀，出任該校校長。

周氏從事教育工作凡三十年，曾任本港威靈頓英文書院副校長、對口語英文，深有研究，對學校行政，經驗豐富，且對中五會考學生，指導尤具經驗，蜚聲教育界。邱吉爾英文書院素以嚴格著稱，周氏到校視事後，將收相得益彰之效。該校定期在本月十三日舉行入學考試。

圖爲周沛霖在邱吉爾書院校長室留影。

利瑪竇大專書院校本部建築工竣

【本報訊】本港天主教利瑪竇大專書院建校本部於尖沙咀山林道五號，樓高九層，建築工程全部完竣，現加緊裝修，本月底即可使用。除有標準課室十六間，并有圖書館、康樂室、生物實驗室、化學實驗室、教授休息室及學生休息室等設備。該校現設有文、理、商學院。文科有：中國文化學系、英國文學系、社會學系；理科有：化學系、生物系、數學系；商科有：商業管理學系、會計及銀行學系；並於工科各系，現已在籌備中。

該院現已開始接受入學申請，祗招一年級新生，不收轉學生，投考者須新制中英文中學會考及格，并曾在大學預科或師範學院進修一年而有證明者。本港以外者……

天主教利瑪竇大專書院校本部外貌

佛教菩提學校畢業頒獎典禮

【本報訊】佛教菩提學校昨在孔教大成中學舉行第六屆畢業禮，由副華民政務司黃廣文夫婦主持授憑及頒獎。

圖爲黃夫人頒獎時情形。

甄湯中山堂聯誼會定期會員大會

【本報訊】甄湯中山堂聯誼會定本月十四日下午一時，在九龍長沙灣道一六〇號十二樓該會會所召開第三次會員大會，屆時除報告會務及財政收支，討論提案外，并選舉第三屆新理監事……

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六·一四公尺。超短波調頻：九十四兆週。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及倫敦通訊。三十分，天氣報告及漁民天氣預告。五十六分，天氣報告，時代曲。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲。三十分，每週報章文摘。五十八分，天氣報告。九時，國、潮語新聞，特別報告。廿分，歌星選唱。三十分，重播「香港製品」。十時，點唱節目。二十五分，天氣報告，轉播香港政府第十三期獎券攪珠結果。十一時卅分，時代曲。十二時，今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導，直播漁民一週。卅分，漁民天氣預告，粵語流行曲。四十分，泳灘報告。一時，潮州外江曲。十五分，粵語新聞，特別報告。廿八分，天氣報告。三十分，粵曲。二時，國語新聞，特別報告。十分，粵曲。十二分，京曲。三十分，音樂。三時，週末點唱。五十八分，天氣報告。五時，京曲選唱。五十五分，香港魚市場鮮魚批發市情報告。六時，專、國、潮、客語新聞報告。五十八分，天氣報告，特別報告。二十分，小曲細聽。三十分，黃梅戲。七時，工商動態。四十五分，名曲一闋。三十分，一週時事評論。八時，粵語新聞報告。十分，轉播中央戲院體驗天劇團粵劇「龍涎刀殺狼宮主」（五十八分，天氣報告）。九時……

麗的銀台

七時，開始進行曲，麗的呼聲廣東音樂，天氣預測。十五分，時代曲，節目報告。三十分，天氣報告。十五分，活用英語。八時，新聞報導，天氣報告。十五分，今日事。廿分，金石良言「勿以家世論人」。三十分，轉播港台：每週報章文摘。四十五分，粵曲。九時廿分，街市行情。四十五分，廣東音樂。節目報告。十時廿五分，轉播港台：政府第十三期獎券攪珠結果。十一時卅分，粵語流行曲。五十五分，小朋友樂園。粵曲。十二時，新聞報導。十分，喜事重重。節目報告。天氣報告。卅分，名勝古跡。一時，粵曲。廿分，諧劇。二時，電影故事「俏賊黑牡丹」。卅分，時代曲點唱。三時，人間世「滿城風雨」。卅分，粵語流行曲。四十分，社會服務，粵人報告。四十五分，喜事重重，節目報告。四時，電影歌曲。卅分，粵曲。五時，時代曲。十五分，兒童歌曲。六時，流行音樂。卅分，故事「倚天屠龍記」。七時，賽狗預測。卅分，小說「銀彈殺人魔」。小說「無敵月劍」。八時，新聞報導，天氣報告，節目預告。十分，轉播粵劇「龍涎刀殺蠻公主」（報告賽狗消息，約在十一時）。……

麗的金台

七時，麗的呼聲進行曲，早晨音樂。……

交通版

鐵行公司客輪國泰今晨抵港

泊海運大廈落客八日開往日本

蘇馬利十一日到埠十五返歐洲

鐵行公司旗下半島東方輪船公司一萬四千噸之國泰號豪華客輪（CATHAY），由歐洲開來遠東，經新加坡航行來香港，照預定航期，可於今（六）日上午八時，航抵香港，泊海運大廈碼頭。此輪從英國開來，載有搭客一百八十四人，其中六十一人將在香港登岸。

此輪定八月八日離港，航程開往日本，屆時香港方面將有六十人乘該輪前往日本。

該公司另艘貨輪蘇馬利號（SOMALI）自日本回航，按航程，可能於本月十一日航抵香港，該輪在港逗留四日，放碇中環海面，落載後，擬定本月十五日上午離港，航返歐洲。

英航訂購六架將來使用七四七機票價可減百分十八

英航公司香港發言人本月三日發表稱：英航公司所訂購六架波音七四七巨型噴射機，預料使用時將可減低百分之十八票價。此一最新噴射機載客量，促班可載四百人。

波音七四七噴射機，每架全值五七五百萬鎊，約於一九六九至七〇年度移交該公司使用，並首先用於北大西洋線及美國至加勒比海岸線。

如交通航務上增加，可能於較後期間用於英國、南美、中東及太平洋各線。

英航公司發言人又指出：七四七機除乘客機位倍增外，貨載設備更宏大及完善。於是該載客基本之用外，就算將來超音速客機面世後，取其位而代之，七四七機依然還有載貨功能。英航公司估計，就此循序發展下去，依然可繼續其世界第二位最大航空公司地位。

經理返港半島東方輪船公司

半島東方輪船公司遠東區營業經理麥理，在英國度假四個月後，定於六日偕夫人及兩公子返港回任。

今年上半年瑞士航空公司客貨業務增加

瑞航公司今年上半年度增加其噸公哩數字至二億八千一百四十萬。此數字比去年度同期增加百分之七十三，郵運增加百分之二十，貨運增加百分之二，乘客噸公哩提升百分之七，達到一億零九百萬。比上年度同期貨售出一億四千八百一十萬噸公哩，平均載重率由百分之五十一點三增至百分之五十二點六。即需求數字增加百份之十。

截信時間

今（六）日（星期六）

空郵

印尼：信件上午十一時，包裹上午十時。

台灣、日本：信件正午，包裹上午十一時。

泰國、汶萊、西馬來西亞、新加坡、沙巴：信件正午，包裹上午十一時。

英國：信件下午十一時。

非律賓：信件正午，包裹上午十一時。

丹麥、挪威、瑞典：信件下午一時。

平郵

緬甸、巴基斯坦、錫蘭：包裹正午。

英國：信件下午三時，包裹下午一時。

美國、中南北美洲：信件下午二時。

夏威夷：信件下午二時。

埃及、約旦、蘇丹、共和國、德國、亞丁：包裹下午一時。

非洲：信件下午三時，包裹下午二時。

澳洲、菲律賓島：信件下午六時。

印度：信件下午五時，包裹下午六時。

南越：信件下午六時，包裹下午五時。

印尼：信件下午六時，包裹下午五時。

南韓：信件下午六時，包裹下午五時。

加拿大：信件下午六時，包裹下午五時。

東埔寨：包裹下午五時。

利比亞、法國、義大利：包裹下午五時。

明（七）日（星期日）

空郵

本港美國、中南美洲、日本：包裹上午十一時，信件下午三時，包裹下午二時。

台灣、日本：信件正午。

菲律賓：信件正午。

泰國、巴丁、荷蘭、比利時、丹麥、挪威：[illegible]

平郵

紐西蘭：包裹下午五時。

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時卅分
泛美	三藩市東京	下午九時
英航	倫敦印度曼谷	下午三時三刻
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	東京大阪台北	下午二時卅分
國泰	金邊西貢	下午二時卅五分
國泰	馬尼剌	下午七時五分
國泰	漢城福岡台北	下午九時三刻
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時三刻
民航	台北	正午十二時
民航	東京沖繩台北	下午九時三刻
德航	西德印度曼谷	下午四時
法航	法印泰東	下午六時廿五分
日航	東京	下午一時十分
日航	東京大阪台北	下午二時廿五分
日航	東京	下午二時四十分
日航	東京名古屋台北	下午三時卅五分
日航	倫敦印度曼谷	下午四時十分
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
印航	東京	下午五時卅分
馬航	新加坡吉隆坡	下午三時
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時四十分
越航	西貢	下午四時
印尼	耶加達馬尼剌	下午三時卅分
泰航	曼谷	下午三時卅五分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
國泰	福岡漢城	上午八時卅分
國泰	金邊西貢	上午八時卅分
國泰	台北大阪東京	下午三時一刻
國泰	曼谷星洲	下午三時一刻
國泰	馬尼剌	下午三時廿分
澳航	馬尼剌雪梨	上午十時卅分
民航	台北	中午十二時四十分
民航	台北	下午十時廿五分
德航	東京	下午四時三刻
法航	東京	下午七時十分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	泰國印尼	下午二時
日航	台北大阪東京	下午三時廿五分
日航	東京美國	下午三時四十分
日航	台北名古屋東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時十分
泰航	台北大阪	下午四時十分
泰航	曼谷	下午四時五十分
馬航	吉隆坡星洲	下午三時一刻
瑞航	東京	下午六時廿五分
印尼	東京	下午四時一刻

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
明石山丸（貨）	AKASHISAN MARU	日本	大阪	A 卅二	上午十一時
出雲丸（貨）	IZUMO MARU	日本	日郵	A 一	上午七時
山口丸（貨）	YAMAGUCHI MARU	新加坡	日郵	A 二	下午十時
中國熊（貨）	CHINA BEAR	馬尼剌	美輪	九龍倉碼頭	下午
桂林（貨）	KWEILIN	西澳星泰菲	太古	A 卅一	上午七時
安慶（客）	ANKING	基隆	太古	西環碼頭	上午
華亞（貨）	VAR	日本	法郵	A 卅二	中午
國泰（客）	CATHAY	歐洲	鐵行	海運大廈	上午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
天津（貨）	TIENTSIN	澳洲	太古	海運大廈	下午五時
安順（貨）	ANSHUN	沖繩島大洋洲	太古	北角碼頭	下午二時
寧海（貨）	NINGHAI	紐西蘭	太古	A 卅二	正午十二時
海順（貨）	HELIOS	山打根	多利順	B 五	上午
大科路加（貨）	TRAFALGAR	日本	多利順	九龍倉碼頭	中午
奧京威利（貨）	OAKVILLE	美國	多利順	九龍倉碼頭	中午
來利碧琪（貨）	LLOYD BAKKE	星洲西澳洲	鐵行	A 廿二	晚開
漢堡（貨）	HAMBURG	日本	捷成	九龍倉碼頭	上午
傑克遜總統（貨）	PRES. JACKSON	星非歐美	總統	九龍倉碼頭	上午九時

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠及所屬公司）	
芝萬捷	貨船	TJIBANTJET			七日	日本	渣華
士打菲濟	貨船	STR.FIJI			七日	日本	渣華
明石山丸	貨船	AKASHISAN MARU			七日	加拿大	大阪
出雲丸	貨船	IZUMO MARU			七日	星洲[illegible]	日郵
中國熊	貨船	CHINA BEAR			七日	沖繩日本美國	美輪
華亞	貨船	VAR			七日	非洲歐洲	法郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU			七日	日本	日郵
國泰	客船	CATHAY			八日	日本	鐵行
新印度怡奧利	貨船	JOHNEVERETT	日本	七日	八日	星洲非洲	福來
芬崖	貨船	FERNCLIFF	美國	七日	八日	溫哥華	多利順
柯士曼總統	貨船	P.PRES.OSMENA	美國	七日	八日	馬尼剌	美邦
緬甸丸	貨船	BURMA MARU	日本	七日	八日	星洲非洲	大阪
安慶	客船	ANKING			八日	基隆	太古
高福城	貨船	C.GUILDFORD			八日	歐洲	銀行
邊合	貨船	BENHOPE			八日	歐洲	邊行
天多那士	貨船	TANTALUS	日本	八日	九日	歐洲	太古
桂林	貨船	KWEILIN			九日	日本	太古
菲律賓郵	貨船	PHILIPPINE MAIL	美國	八日	九日	溫哥華美國	福來
荷蘭丸	貨船	HOLLAND MARU	日本	八日	九日	非洲	太平
諾福克丸	貨船	NORFOLK MARU	日本	八日	九日	歐洲	大阪
仙諾士官	貨船	SINOUTSKER	日本	八日	十日	歐洲	渣郵
邊好	貨船	BENGLOE	歐洲	八日	十日	日本	邊行
蘇彝士丸	貨船	SUEZ MARU	新加坡	八日	八日	日本	大阪
馬德遜總統	貨船	PRES.MADISON	美國	八日	九日	日本美國	總統
拍羅諾士	貨船	PATROCLUS	歐洲	八日	——	——	太古
海華	貨船	HALLVARD	曼谷	八日	十一	日本	多利順
內河丸	貨船	KAWACHI MARU	日本	九日	九日	歐洲	日產
那士馬士基	貨船	LARS MSK	波斯灣	九日	十日	日本	捷成
麗華碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	九日	十日	溫哥華	鐵行
榮春丸	貨船	EISHUN MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	日郵
施吉	貨船	SCHIEKERK	歐洲	九日	十日	日本	渣華
東傑	貨船	EASTERN RANGER	新加坡	九日	十日	日本	怡和
利華達丸	貨船	NEVADA MARU	非洲星洲	九日	十日	日本	太平
巴拿馬丸	貨船	PANAMA MARU	日本	九日	十日	非洲	大阪
士打富士美	貨船	ST.FUSHIMI	日本	九日	十一	星洲南非南美	渣華
巴利華利	貨船	BAVARIA	日本	九日	十日	歐洲	捷成
羅曼禮士	貨船	NORMAN LYKE	美國	九日	十日	高雄	總統
孟買丸	貨船	BOMBAY MARU	日本	九日	十日	星洲非洲	大阪
達比馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	九日	十日	美國	捷成
雅利曼尼亞	貨船	ALEMANNIA	歐洲	九日	十日	日本	捷成
加利當尼亞丸	貨船	CALEDONIA MARU	日本	十日	十日	星洲非洲	日郵
[illegible]	貨船	HERO	新加坡	十日	十一	日本	多利順
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	十日	十一	美國	大阪
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	十日	十一	美國	捷成
羅曼禮士	貨船	NORMAN LYKES	美國	十日	十一	高雄美國	總統
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	日本	十日	十日	星洲近東	日郵
多蘭德	貨船	TURANDOT	美歐非	十日	十一	美國	多利順
捷芭莎	貨船	CHYKBASSA	非洲星洲	十日	十二	日本	鐵行
明鈴	貨船	PIONEER KING	美國	十日	十二	美國	美郵
巴士娜	貨船	BASKA	歐洲	十日	十一	日本	寶隆
山度士丸	貨船	SANTOS MARU	日本	十日	十一	星洲非洲	大阪
芝紺蘭	貨船	TJIKAMPEK	日本	十日	十二	非洲	渣華
大有	貨船	THEBEN	新加坡	十日	十二	歐洲	多利順
長沙	客船	CHANGSHA	澳洲基隆	十日	十六	澳洲	太古
祥雲丸	貨船	SHOUN MARU	日本	十一	十三	星洲非洲	日郵
愛倫馬士基	貨船	ELLEN MSK	日本	十一	十二	印尼	捷成
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	十一	十三	星洲 [illegible]	福來
[illegible]	貨船	LEMNOS	南美南非	十一	十二	日本	渣華
羅斯福總統	客船	PRES.ROOSELT	美國	十一	十一	日本美國	總統
越南	客船	VIETNAM	歐洲	十一	十二	日本	法郵
蘇馬利	貨船	SOMALI	日本	十一	十五	歐洲	鐵行
大安	貨船	TARN	歐洲	十一	十二	日本	多利順
成都	貨船	CHENGTU	曼谷	十一	十四	日本	太古
加西亞總統	貨船	P.PRES.GARCIA	馬尼剌	十一	十三	日本美國	美邦
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU	新加坡	十一	十二	日本	日郵
亞洲	客船	ASIA	歐洲星洲	十一	十二	星洲歐洲	天祥
曼能	貨船	MEMNON	歐洲	十一			太古
夏利德	貨船	HERMOD	非洲	十一	十二	日本	多利順
大島丸	貨船	OHSHIMA MARU	日本	十一	十三	中南美洲	太平

來利碧琪輪 M.S. "LLOYD BAKKE"
八月六日落貨　七日下午啓行前往石叻、庇能及澳洲西部福利文杜埠
貨號付貨搭船請移玉至本公司下列貨務部面洽爲荷。
鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

「麗華碧琪」挪威快輪（特大新型雪房）
八月九日抵港　八月十日啓行
經日本往：溫哥華、砵崙、郇非路、西雅圖、德金馬
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司謹啓

挪威快輪特大新型雪房「安娜碧琪」
八月十一日抵港　十三日啓行
經日本往：溫哥華、砵崙、郇非路、西雅圖、德金馬
並轉駁加拿大美國內陸各大城市。
香港鐵行輪船公司代理樂信輪船公司啓

安慶快輪
每逢星期四由香港開往基隆，每逢星期六由基隆開返香港。
貨客接洽處：太古輪船公司　台北中正路一八〇〇號　香港干諾道西五〇號

足總決定本足球季 提前下月十日開始

職業賽問題交修章會研究

球員註册紙由今日起發出

【本報訊】足總昨召開新執委第一次會議，通過決定本季球季於下月第二個週末，即九月十日（星期六）展開。乙丙組代表格迪，建議香港照舊行職業或半職業球賽，藉此提高香港足運。結果通過交由修章小組加以研究。

開會後，首由會長李福樹致開會詞，他首先要求各執委，爲着香港足運，應支持足總，及互相合作。在過去數屆球季，他發現香港足運，有日走下坡之勢。而在另一方面，亞洲其他國家的足運，却日漸提高，最明顯的，是北韓足球隊在世界杯的演出。此外，其他如日本，緬甸，以色列等足球，亦有極大的進步，當然，香港欲要提倡足運，則先要有優秀的教練教導青年球員，及球員方面，更要有良好的行爲。

李會長又說，去年英國隊訪港，使他感到遺憾的，是門劵收入至爲可憐，外隊訪港爲足總收入主要來源之一，倘門劵收入少，則足總何來經費，訓練新秀球員，况且，本港球賽的收入，亦少得可憐，使他感到，是否球迷不喜足球？還是別有原因？

李會長致詞後，旋由主席梁兆綿主持開會，首先爲選舉各小組委員，提名競選者頗多，故競爭十分劇烈，但選舉紀律小組委員時，却一反常態，被提名者，亦諸多推辭，不允出任此職位。幾經邀請，卒勉强湊足七名委員，此亦爲昨日執委會議的一景。

球場佣金二萬多 全撥作經費

再不分潤與各球會

需要舉辦職業賽 尚待小組去研究

足總增設副主席 結果必得利當選

選出小組委員軍醫梁仲偉

台綠蓉女籃隊 全隊經抵港 八日戰悠悠

【本報訊】中華民國綠蓉女子籃球隊，於昨日上午十時，乘……客隊職隊員一行十九人，由領隊鄭李綱率領，抵港後在商華……首戰悠悠。

邀請外隊 雙管齊下

歸主籃球隊 又勝港聯隊

【本報訊】歸主籃球隊昨夜不特利用……

學界保齡賽頒獎

學界保齡球隊際賽 廿四隊入圍

每局能達一七零分 即贈七喜汽水一箱

港默賽球員 繼續集訓

編定賽序

環球保齡讓分賽 第六週今結束

司徒敬全積分最高

【本報訊】環球保齡讓分賽，昨日又有十二人通過了第六週的合格標準，司徒敬全以六百七十分……

郭樺棣，五八六分；沙千尼，五七七分；杜芷齡，五八八分；李亮能，五五八分；周學勵，五七五分；柯婉中，五三六分；司徒敬全，六七〇分；饒德基，五八七分；何歐詢，五八六分；鮑利，六一〇分；曹柏榮，五九三分；寶連露，五六三分。

日本默賽足球隊 答允返國時 與華聯作賽

暑期馬經

幼童長途有韌力

·陶樂駿·

錦繡爛地最出色

……新馬性能……

必中質庸難發展

·老溫·

聖瑪加利女書院

天主教

ST·MARGARET'S GIRLS COLLEGE

招考新生通告

（一）本校香港新校：九龍正，分校現招考1966年度秋季新生，由即日起派發入學申請表格。

（二）招考班級：英文中學部F.1—F.5，英文小學部P.1—P.6。

（三）考試日期：在校內公佈。

（四）報名處：1.香港新建校舍：薄扶林道保德街33—39號香港大學堂對面近聖安多尼堂。
2.九龍正校尖沙咀柯士甸道144號。電話：837485
3.九龍分校：太子道229—231號近聖德肋撒天主堂
電話：820603

培眞 中學 會考 研習班

港九創舉，協助會考生過難關
衷誠服務，輔導會考生決疑難

聘請本港一流資深會考班教師負責指導

選修科目：國文、歷史、英文、數學、物理、化學、地理、生物、公民（自由選修，多少不論）

學費：每科每月十元（並無任何雜費）

報名：即日起每日下午五時至九時（假期照常）

開課：八月十五日（每晚七時十五分起）

校址：九龍青山道60—60E　電話：八七七四八二

（培眞英專夜校P4—F3同時招收新生八月八日上課）

聖瑪竇 英文書院

天主教

招收：自置新型校舍，特大實驗室。師資精選，參加英文會考英文中學F.1 F.2 F.3 F.4 F.5（會考班）各級男女生
中文中學中一—中三，中英文小學幼稚園各級男女生

注意：本校中學各級，皆有助學額，凡清貧學生，皆可獲得。又持升中証可免試入F.1或中一。並優先得助學額。

助學額P.1—30元，中一—25元

放期：報名時編定。詳情電：七三四〇〇〇　七六三五三七　七七四七三九

校址：灣仔莊士敦道五五—六一號。軒尼詩道五一七—五二一號。

名譽董事長：李少峯神父　監督兼校長：吳廣元

博愛書院

招考新生每月學費收拾四元

（一）地址：九龍塘界限街一壹一號全座

（二）招考班級：中英文幼稚園；英文部：F.1——F.3；中文部：中一——中三（逐年辦至會考班）

（三）考試日期：在校內公佈；持升中考生証免考

名譽董事長：李耀波議員　名譽校長：錢清廉博士　監督：黃鎮城

聖璐琦 男女 英文書院

擴校招生

班別：PRIMARY 4.5.6.　FORM 1.2.3.4.5.6.（F.6憑會考成績申請）

報名：即日開始

攷試：八月九日 FORM 4.5. 上午九時　FORM 1.2.3. PRIMARY 4.5.6. 下午一時半

招生總辦事處：灣仔大道東萬茂徑廿一號　電話七二五〇六八

校址：核心校舍—灣仔山邊台1A
第二校舍—上環普慶坊10號
第三校舍—灣仔大道東萬茂徑廿一號

監督兼校長：李福柱

北角 培中英文書院 通告

一、本校定八月十日（星期三）上午九時舉行新生入學試驗，招考中一至中四各級新生。（中五及小學各級，學額已滿，不招新生）

二、即日開始報名，考生須備照片二張親自到校塡寫入學申請表。

校址：北角名園西街

電話：七〇三八八六、七一五一四〇

校長：楊德儀

VERNON COLLEGE

華良英文書院 招生

招收班級：英文中學一年級至四年級（F.1—F.4）（明年增加會考班）英文小學六年級。

報名：由即日起上午九時至下午五時，在本校辦理（報名時須帶備前校成績表或證件，半身相片兩張及繳交報名費二元）

考試日期：在校內公佈

校址：九龍塘金巴倫道五十五號（八號巴士直達）　電話：八三九八四四—五

特別通告

一、凡升中試三科及格學生經面試後可直升本校F.1肄業。

二、凡品學優良而家境清貧之學生可申請助學金。

三、F.1新生除於暑期內，必須參加本校特設之免費補習外，對英文水準如未理想之學生，在正式上課後，加設免費課餘補習班，務使學生於短期內，達到香港教育當局之英文水準。

校長 黃慧嫻

SOUTHWESTERN COLLEGE

西南中英文中學

增建西區新校舍招生

校址：新校——西營盤薄扶林道水街廿五至卅五號（郵政局對面）
分校——灣仔道交加里七號（國泰戲院後）

學級：英文部——LOWER F.6（大學預科）
COMMERCIAL F.5（商科班）
FORM 1—5（會考班）
PRIMARY 1——6
中文部——中六（大學預科）
中一——中五（會考班）
小一——小六各年級

考試日期：八月十二日（星期五）上午九時及下午二時

報名處：分設西區新校及灣仔分校（星期日及假期照常辦公）

電話：七二七二二一　七二一六八二

監督：譚永成

校長：張海清

本校創辦卅八年，歷史悠久，深以實教聯成，學風淳良見稱。一九六一年自建灣仔永久校舍，爲學日殷，現再增建十層新型校舍，佔地寬敞，位於環境幽靜，交通便利之學校區，有標準課室四十五間，可容納學生三千餘人，另有大禮堂、圖書室、理化生物及普通科學實驗室、史地室、商科實習室、衛生室、校長室、教員室等十餘所，設備完善，極具規模，準於本年九月前落成啓用。

銀行洋行放賬選擇嚴
中小廠活動大受影響
收到LC後銀行亦未必信貸　根基較好的大廠則多獲支持

【本報訊】本港各中外銀行放款與信貸，[illegible]

美股市走勢平均指數

[illegible]

美股交投暢成　甚暢

【紐約四日美聯社電】星期四日股市收盤時報升，交投甚暢。據華爾街方面的股市分析，此日股市報升的原因大部份是由於白宮方面發出文告，謂政府此間鋼鐵廠商有意推動鋼鐵價錢提高。開市之初，鋼鐵股交投未見暢旺，但午市後由於價錢狂升的「杜鋼斯」卅種工業股平均指數升九點八零，臨晉平息後而轉暢。成八五一點五零。[illegible]

印尼客停止扯購　麵粉市疏渴已解

【本報訊】[illegible]直接批出外滙向日本訂購麵粉，雖然七月上半月下價貨疏渴的情態已成過去，這些麵粉到達印尼成本比較[illegible]，因此自備外滙輸入麵粉已[illegible]麵粉。[illegible]市場下價麵粉現貨疏渴已成[illegible]，麒麟每包十一元七毫，成出三百包，月圓每包十一元八[illegible]每包十二元，成出三百包。[illegible]五十磅，烏冠每包十八元，金綠單車每包十三元，金輪每[illegible]鐵塔每包十四元九毫，黑人每[illegible]花十五元三毫，三多每包十[illegible]每包十三元，一百五十磅袋[illegible]

股票市況牛皮　成一二九萬元

【本報訊】昨日股市行情漲降互見，但一般上落甚微，成交總值僅一百二十九萬元。玆將各股交投情形表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一六一・〇〇	一六一・〇〇	一六一・〇〇	六八五
（倫敦登記）	一六〇・〇〇	一六〇・〇〇	一五九・〇〇	一、一六〇
電話	二四・九〇	二四・九〇	二四・八〇	一、九二五
香港電燈	二三・八〇	二三・九〇	二三・八〇	六、〇〇〇
（股權）	七・九五	七・九五	七・九〇	四、〇八五
置地	五一・五〇	五一・五〇	五一・〇〇	一、五三一
電車	一三・八〇	一三・九〇	一三・八〇	二、三〇〇
九龍倉	一九・七〇	一九・八〇	一九・七〇	六、二〇〇
九龍燈	一八・一〇	一八・一〇	一八・一〇	五〇〇
怡和	一一・五〇	一一・五〇	一一・五〇	一、〇〇〇
青洲英泥	三一・七五	三一・七五	三一・七五	四〇〇
連卡佛	二三・四〇	二三・四〇	二三・四〇	一二三
城市酒店	七・〇〇	七・〇〇	七・〇〇	八、〇〇〇
油蔴地小輪	四八・五〇	四八・七五	四八・五〇	一、六〇〇
會德豐	一二・五〇	一二・五〇	一二・五〇	一、〇〇〇
和記	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・三〇	四、〇〇〇
牛奶	三六・七五	三六・七五	三六・七五	一、一〇〇
黃埔船塢	三三・七五	三三・七五	三三・七五	一、八〇〇
九巴	三〇・〇〇	三〇・二五	三〇・〇〇	五〇〇
煤氣	一一・二〇	一一・三〇	一一・二〇	四、八五〇
鋼業	四・八〇	四・八〇	四・八〇	二、〇〇〇
堪富利士	二三・七〇	二三・七〇	二三・七〇	一二五
天星小輪（除息）	二六・八〇	二六・八〇	二六・八〇	一〇〇
屈臣氏	四四・二五	四四・二五	四四・二五	四〇〇
新加拿	二・三五	二・三五	二・三五	一二、〇〇〇
南海紗廠	一一・七〇	一一・七〇	一一・七〇	六〇〇
聯合企業（除息）	五・三〇	五・三〇	五・三〇	一、〇〇〇
遠東	一二・八〇	一二・八〇	一二・八〇	八、〇〇〇
均益倉	一八・〇〇	一八・〇〇	一八・〇〇	一、五〇〇
橡膠信託	五・六五	五・六五	五・六五	六、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

金低價翻升　電鈔閃縮好
K金收市二六八・六二五

【本報訊】[illegible]

[illegible]五・八四五，細鈔五・八三二五——五・八四，買氣謎旺。日元一四九，期貨價乙式，宋紙一・四四九五，期貨按一・四五。美電五・八六——五・八七，通天單五・八三七五——五・八四五，加單五・四一七五。倫敦轉賬鎊二・七三五〇（乙式），紐約轉賬鎊二・七三五〇（漲），告羅士文在閃縮中回落（二・七[illegible]

瑞士法郎滙價續掛低

【本報訊】本港外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日瑞士法郎繼續改低，至於倫敦美元告羅士牌價，則稍見回升，玆將滙豐銀行所公佈之新牌價錄下：

瑞士法郎電滙賣出價，由七四・四三七五法郎改爲七四・五五法郎，買入價亦由七五・四三七五法郎改爲七五・五法郎，即每百港元均較前多兌〇・〇六二五法郎。

倫敦美元告羅士賣出價，由二・七九〇[illegible]九五美元，即每美鎊比前少兌〇・〇〇〇[illegible]

本港金融行情表

民國五十五年八月五日

金 K 九四五	
開市	267.875
收市	268.625
最高	268.750
最低	267.875
期鈔	
開市	5.835
收市	5.84
最高	5.84
最低	5.835
現鈔	
大鈔	5.845
細鈔	5.84
日本紙	
開市	149.00
收市	149.00
最高	149.00
最低	149.00
宋紙	
開市	1.45
收市	1.45
最高	1.45
最低	1.45
美電	
最高	5.87
最低	5.85

通天單	
最高	5.84
最低	5.8375
雜幣	
加拿大（大）	5.415
加拿大（細）	5.405
大坡紙	1.863
細坡紙	1.858
新勞啤（百計）	89.50
葡幣（每元）	.983
人民幣（大）	1.75
人民幣（細）	1.75
正鎊	16.11
雜鎊	12.73
印尼幣（萬計）	無按價
台幣（千）	142.50
台滙	143.00
澳幣	1.00
泰國紙（百）	27.95
西貢紙（千）	31.00
新法郎（百）	117.00
瑞士紙（百）	184.00

四百萬碼輸英胚布配額
分配辦法已決定
每台布機獲得配額六百碼

[illegible]，他們分得配額也不易接入英國訂單。據某大織布廠發言人指出：由本年度開始，抽出四百萬方碼胚布配額，分配與未有配額的布廠，規定由一九六一年九月一日至一九六五年十一月廿七日已向工商處登記特惠稅生產的布機，可獲得分配資格，現在獲得分配的布機爲六千六百六十六台，獲得分配最多的是一家中型紗廠附設的布廠，擁有四百台布機，分得二十四萬碼配額，但其他中小型布廠分得配額有的是一萬碼至二萬碼，有的是三萬碼至五萬碼，實在無甚作用，即使英國客商向他們洽訂胚布，亦難接受訂單，祇有轉讓與另一些布廠輸出。不過，現在輸英的胚布配額每碼仍值一毫五仙左右，轉讓與另一些布廠輸出，亦可以獲得一些利益。因此，過去價昨已由不斷下跌中回升，每碼至少報升半仙。於這四百萬方碼配額的分配辦法，曾經有很大的爭執，最後纔由工商處決定分配。

星膠市疲翻醒　價格跌後回揚

【本報訊】星洲樹膠市勢，久疲翻醒，在實銷商外進下，膠[illegible]據此間樹膠商昨接新加坡來電稱：星洲膠市疲態稍改，在買家抬哄下，膠價亦告微升，計一號烟膠每磅由叻幣六角五仙升上六角五仙半，二號烟膠由六角四仙半扳至六角五仙，三號烟膠由六角四仙扳上六角四仙半，價比前升半仙（以上均屬本月份花貨包落水價計）。

油市暢滯各異　非洲貨價上升
大陸貨價格續下跌

【本報訊】生油市情暢滯各異，非洲生油因餅家陸續購入，準備製造月餅之用，雜牌貨疏而價續上升，每担庄酸上乘貨大盆由一百七十六元升上一百八十元，細盆拆沽一百八十元，半庄酸中上貨大盆每担由一百七十三元升上一百七十五元，細盆拆沽一百七十六元，一庄酸上乘貨每担由一百五十元升上一百五十二元，細盆拆沽一百五十四元。大陸香生油，因庄不甚適合需要，大盆價格繼續降低，每担由一百五十二元降至一百四十八元。

日本煉豆油與菜籽油仍然報穩，[illegible]零四元。荷蘭落花油貨有成交，貨疏[illegible]，每担扳硬一百出，金橋牌八月到貨[illegible]八元，[illegible]一百卅四元成出。庄貨每担成一百零八，[illegible]二百罐，現貨扳硬一元，淨油每担成一百廿八元。

工商界

瑞芬氏　註冊商標　紐中英美致府化驗五案
男性專用強身妙藥　外藥 廣嗣藥露　內服 毒無畏寶　固本培元功效神奇　專治一切陰陽毒症男女可用　總代理 惠民藥行

紹榮高拉力竹節鋼筋
紹榮高拉力條紋鋼筋
保証合符英國高拉力標準，大量供應，價值比同類外貨低廉，用家無須存倉付息，無剩餘貨尾，訂量不足或船期阻誤之弊，用量比普通元鐵節省百分之四十，柱陣減細，樓身減輕，任何花式皆備。且可隨時添補調換花式。普通BS785元鐵同樣大量供應。出口貨快捷，歡迎外埠代理。
紹榮有限公司鋼鐵廠
寫字樓：中環怡和大廈九樓　電話：二二四三六零　二三零五八九
廠址：將軍澳　電話：八九三六八四　八九零一九四

櫻井整容（分院）
七週年紀念
特價優待一個月（八月份內）
豐頰・高鼻・隆胸・
額面斜形，如雙眼瞼缺唇崩耳等改造曲綫，以及增加體重及減肥等
清除：暗瘡，雀斑，皺紋，疤痕，豆皮，臭狐等
東京總院長 櫻井麟醫學博士　東京櫻井整形外科病院院長
分院長 吳麗莉
香港院址：銅鑼灣香港大廈八樓E座（大丸公司對面）電話：七七〇四六一

解除我十年痛苦　哮喘同病者注意
恭頌人資維德　住廣東道六百七十六號三樓本人患哮喘十餘年時發時止經中西醫治無法斷[illegible]
伍德平中醫診所　九龍大埔道七十[illegible]街口寶石茶樓側。診時上午九時至下午八時例假照常

日本專家發明原子能胃腸專藥「鈾的素」啓事
大原存之助先生發明之腸胃病特效藥「鈾的素」自行銷以來因其對治療腸胃病功效卓著屢試屢應故素爲用者所愛戴因之行銷日廣歷有年所茲更蒙香港政府發給註冊登記證號碼NO.219 OF 1965號同時敝廠特委託中正藥房有限公司爲香港東南亞總代理以後一切業務請與中正藥房接洽爲荷
日本大原・ラヂオス製藥株式會社
鈾的素獨家製造社謹啓
總代理：中正藥房有限公司
總公司：九龍大埔道52至54號　電話八〇二九〇二一九　八〇九二〇二
分公司：九龍奶路臣街15BE　電話八四九六一三　八五三六七五

老牌曹文中醫　老臭狐　包醫十元　立單保証　限日全愈　如不全愈　原銀奉回　決不食言
深水埗大埔道六十六號二樓，近南昌街口。診時上午九時至下午六時，星期例假照常

麗斯　今第16天仍映　聯美公司王牌巨片　時間：一點半・四點・六點・九點　夢斷城西　特級七彩片上中文　今早十二點 烽火霸王
東方　狂滿請早　聯美彩色奇情刺激片上中文　情殺驚魂
百樂門　今天明天加開十二點半　愛路扶運傑作　飛騎神槍手　全新印本片上中文
新舞台　今天特映　孫悟空大戰群妖　殲霸戰　火燒城記

Love had been a Stranger in her life...
希莉美露絲　HAYLEY MILLS　Gypsy Girl　IAN McSHANE IN COLOUR
癡女情　全部七彩
大華・麗都　今天盛大獻映

鐵扇公主　Princess Iron Fan
七世界盃足球大決賽　加映
七俠三雄　STAGECOACH
酒俠浪子
眞光　今天最後獻映　孫悟空大戰群妖
永華　鐵金剛
英京　黃飛鴻　血戰邊城
皇后・麗聲・皇都
豔諜飄香　The Spy in Lace Panties

鴿仔牌廁紙　天天日報　合辦助學金有獎問答　參加証逢星期日天天日報刊出

尚有戲院刊第十頁

仙杜拉蒂淘氣小夫妻
離離合合何時休止？

（圖為仙杜拉蒂夫婦和兒子合攝的全家福）

·李俊·

仙杜拉帶與卜比杜陵自在月前傳出他們分居的消息後，最近，又有關於他們復合的消息傳播。據說，構成這一對淘氣小夫妻復合的成因，是由於他們的兒子小杜陵的關係。

在四年前，自小杜陵出生那天起，仙杜拉帶和卜比杜陵便千方百計要把小杜陵收藏起來，設法避開記者群的耳目，他們的保密工夫做得非常週到，但今年年初，他們兒子的照片，終於出現在各報章和雜誌上。

自卜比和仙杜拉帶在年前，由於雙方意見不合，再度分居後，小杜陵便一直跟着母親走，在今年年初，當仙杜拉帶應邀前往義大利拍外景時，她便像以前一樣，立刻和當地的記者群來一個約法三章，就是要求他們不可驚動小杜陵，因為她與卜比都不喜歡他們的兒子在報章和雜誌上出風頭，她說祇要記者群不攝取她兒子的照片，她便願意答覆銀色記者們的任何問題，亦願意自己讓他們拍個飽。

但當仙杜拉帶抵達義大利的第三天，她便在一本雜誌內看到她兒子的照片，當時仙杜拉帶甚為氣惱，指該雜誌的記者不守諾言，並有意往該雜誌社興問罪之師，事後雖然經友人從中周旋，總算大事化小，但此後的數天內，仙杜拉帶對記者群都採取不理不睬的態度，頗使這班銀色記者對她全無辦法。最後，還是該雜誌社的記者向仙杜拉帶親自道歉，保證以後不會再將她兒子小杜陵的照片刊登在雜誌或報章上，至此，仙杜拉帶才恢復與記者群言歸和好。

直至最近，有一晚，卜比杜陵來探訪她分居的妻子和他的兒子時，小杜陵突然嚷心嚷，堅持要跟父親去卜比長駐的夜總會聽他演唱，這一下可使卜比和仙杜拉帶大感為難，因為他們知道，駐夜總會的銀色記者們絕不會放棄這個絕好的機會，大拍小杜陵的照片，由於他們不想逆孩子的意思，所以祇得帶小杜陵去卜比演唱的地方，讓小杜陵一償心願。好萊塢的銀色記者當然不會放棄這個千載一時的機會，所以那晚就有數十位記者們突然從各地趕來拍攝小杜陵的照片，因為他們知道小杜陵是絕少出現在公眾場合的。翌日，報章上都刊登了卜比夫婦和小杜陵的「全家福」。由於照片上顯示出卜比杜陵和仙杜拉帶都不約而同的孕育着罕見的笑容和愉快的心情，所以，最近又有傳說謂卜比和仙杜拉帶會因小杜陵的原故而復合。

仙杜拉帶和卜比杜陵是認識於「金屋春宵」一片作冰人，由認識至結婚，都是在噴射速度進行的，當年他們的年紀很輕，尤其是仙杜拉帶，對愛情之真諦似乎還是不大明白。所以在他們二人結合後兩年多，嬌生慣養的仙杜拉帶發覺卜比由於事業心重而把她冷落香閨。她一怒之下，乃向卜比提出離婚的要求，卜比受了這次刺激，因而發生一場大病，不究仙杜拉帶對卜比是有情的，所以當她發覺卜比因她而生病，她便衣不解帶的長伴卜比病床前，細心照料卜比的病況，由於她細心的看顧，不久，卜比的大病便不藥而愈。他們間的愛情更篤。但在年前淘氣慣了的仙杜拉帶又因瑣事和卜比發生意見，甚至各走極端，至最近又出傳他們會因兒子的緣故而復合，頗使好萊塢的銀記撲索迷離，不知道這對淘氣的小夫妻，離離合合的玩意到那時方休止哩！

夫妻明星合演新片
維珍妮亞麥簡娜成名史

伊利莎白泰萊和李察波頓，他們是夫妻，但是他們常常會一起演戲，成為一對著名的夫妻明星。像這樣的夫妻明星，電影界還有很多，仙杜拉帶和卜比杜陵，嘉利賓瑚和洛史德加、柯德烈夏萍和米路花拉、碧西蘿和保羅紐曼。現在哥倫比亞的「獅子與我」電影中，我們又可以看到另一雙明星夫婦──維珍妮亞麥簡娜和比利杜華斯。

維珍妮亞麥簡娜小時候曾到非洲，那時候正是戰時，想不到為了拍該片她又重遊舊地。當她十九歲的時候，已經登上舞台了，第二天報紙上大大地刊登了她成名的消息，以後她便一直在舞台上磨練自己，成為一個好演員。來自舞台的演員，常常叫人敬佩的，維珍妮亞的演技在銀幕上沒有叫人失望，不久，她投入電影界，演過「一個冬天的故事」等片，她還演了「一個像愛麗絲的小鎮」而得到英國影藝學院的獎。不久，她認識了比利，兩人合演了「溫布街的白納小姐們」、「世界上最小的表演」。

維珍妮亞麥簡娜，為了演出該片，不得不和獅子一起演戲，以前，她除了在動物園外，從沒見過獅子，到了非洲，她自動要求和獅子做朋友，帶牠們散步和餵飼牠們，幾個星期後，她真的和獅子打成一片，如果不是她天生愛動物，這部電影的成績一定不會這麼好。不錯，她本來是個好演員，但是，能夠和動物一起演戲的演員，卻是難能可貴的。

娛樂

又一部牛仔片面世
縱橫崎嶇天險
肉搏遍野紅番

圖為「七俠三雄」片中的安瑪嘉烈和亞歷史葛。

愛看硬性打鬥來使人嘆為觀止，西部片中打鬥最偉大的一部，刺激影片的觀衆，對於「北國尋金記」一部，堪與過去的「血戰江河邊」、「原野奇俠」和魯福導演的「飛渡關山」分庭抗禮，霍士公司用特藝彩色新穎綜合體電影拍攝的「七俠三雄」一片，同垂不朽。

本片由一八大俠盜」的哥頓德格拉斯主演，影片一開場，便有印第安人圍攻美國騎兵隊的大屠殺場面出現，接着是酒吧內的爭風打鬥，使人看得眉飛色舞，讚不絕口。安瑪嘉烈飾演人迷，冰耿羅士比演酒俠，温希扶運飾演山虎，列果頓士飾演神鼠，亞歷斯葛演飾兩個驚心動魄鏡頭，已經使人看得興高采烈，驛車二千里長征，縱橫崎嶇天險，通備爬山虎，斐南榮演野印第安人先後圍攻，史碧根飾花花太歲，米高干飾演白猩猩，甘明斯飾演錦毛鼠，史蒂賓靳演車中爭戰，山邊肉搏，七俠同心合力化險為夷，最後浪子收三雄，由街外打入酒店，由地下戰到樓上，一槍發號三霸，更有娛樂性影片。片中情節富人情味，風合演，陣容強大，一共十大明星，打鬥劇烈，是部很富娛樂性影片。

打鬥片示範演出
袁楓不慎受傷

據說袁秋楓為了拍攝「青春夢」的一場實景戲，以身作則示範演出，不慎受傷，雖然不太嚴重，但也要休養好幾天才復原，袁秋楓對於他所執導的片子，認真從事一絲不苟的精神，於此也可見一斑了。

國泰影業這部「青春夢」，是江虹挑大樑任主角的兩部新片之一，以刻劃現代都市中青年男女生活面貌為主旨，尤其對於其中的黑暗面，譬如阿飛們的無法無天行為，更極其暴露之能事。上面所提到的這一場實景戲，就是暴露阿飛的醜惡面目的，這場實景戲在九龍城一棟沒有完工的大廈中拍攝，劇情大意說一群阿飛假在這棟沒有完工的大廈中舉行色情派對，酗酒鬧事無所不為，有些膽大包天的色狼，在酒精麻痺了頭腦之後，竟然幹出強姦的事，結果引起一場大打鬥，因為其中有些青年，其本質是不壞的，他們參加這樣的場合來活動，無非由於青年好動與好奇的本性的驅使，等到目睹發生這樣醜惡的事，當然忍不住要干涉，於是便爆發一場大打鬥了。袁秋楓在拍攝這場戲的時候，要求得非常嚴格，為了表現得逼真，他要求打得狠，幾次試拍後，他自己作示範演出，一時失慎，因此就受傷了。

銀壇軼事
忙片務國泰秣馬
考明星趨之若騖

為了我們那套「金鈕扣」，這裡的跑到「永華」片場，抵達時看見該片導演正在指手劃腳的忙，而片中主角蘇菁、范麗等，還未上場，因此，阿薇藉此機會，轉往國泰宣傳部，希望得到其他新消息。

「國泰」的宣傳部裡，黃也白、黃莎、王國威，每一位都在忙。今年內，該公司不會有新片上映，他們為何而忙呢？阿薇向黃也白問。

「雖然暫時未有新片上映，但我們是要為明年的片而忙，」這位宣傳主任誠懇的回答：「何況，我們要上映之片，還有不少地方，故一方面策劃已經拍好的戲，另方面又慎重研究目前開的新片。」

「目前開的新片，共有多少套？」阿薇接着問。

「目前開拍的有好幾套，」他考慮一回後答：「張慧嫻主演的『英雄膽』，趙雷、林翠主演的『紅玫瑰』，樂蒂、趙雷主演的『紅樓閣』，林翠、張揚主演的『麒麟盜子』。一兩日間，還會開一部新片的。」

「拍好而又未在香港上映的有多少？」我又問。

「也有很多套，」他又沉思了一回才答：「李芝安、胡麗主演的『描金鳳』。張慧嫻、唐菁、張揚、白冰等主演的『聊齋續集』，白冰和泰國演員合作的『蛇海蛟龍』，趙雷、喬光等主演的『危險人物』。江虹、趙雷等主演的『鐵馬銀鈴』，樂蒂、趙雷合演的『籠中人』，共他還有『青春夢』等。」

「國聯拍好的又有甚麼戲呢？」我仍然問。

「這……」他想了一回道：「妳還是去問邵寶華吧！他比我知得詳細。」

於是，阿薇離開國泰宣傳部，又轉往國聯。

在國聯裡，看見李翰祥正在和邵寶華，交頭接耳的談着。談甚麼呢？我還未開口問，好客的李翰祥已經站起來，招呼我道：「妳來得正好，告訴妳一件消息，我們明早考新人。」

「是登報徵求那些嗎？」我連忙問：「多少人應徵？計劃錄用多少？」

「應徵的有二千多人，」答話的是邵寶華：「而經我們挑選後，準備邀來見面的，約有七百人中大約祇選幾名……。」

「這不易入選啊！」我搶着道。

「這也不容易選，」李翰祥接着答：「並不是我要求高，而是我不想馬虎，能夠挑選到出來的，我要全心全力的培發，故避免將來不理想，對雙方都有益處。」

說來，能夠投進「國聯」，雖然是比進其他公司困難，但獲展機會很大。且看誰個幸運兒，能夠給李翰祥選中了。

·江紫薇·

荔園

東城·快樂
昂然進入第四週！
坦克大決戰
坦克四架參加！
全部特藝七彩七十米厘超視綜合體電影 片上中文字幕
亨利方達 十三巨星主演 羅拔蕭 觀眾讚美！報紙好評！
第二次世界大戰最後一役上銀幕
有獎問答比賽
雲翻地覆 爭奪戰 血肉橫飛！
電影史上以來之戰爭王！
BATTLE OF THE BULGE ULTRA-PANAVISION TECHNICOLOR

尚有戲院刊登第九頁

紐約·大世界
週末請早
日活綜藝體槍戰傳奇彩色巨片
泰國奪寶記
小林旭 淺丘琉璃子 宍戶錠 主演
刺激香艷纏綿
邵氏發行 片上中文

國賓
週末請早
邵氏出品 神怪傳奇彩色巨片
美人魚
凌波 李菁 主演

倫敦·黃金·京華·樂都
最後四天
邵氏出品 名著改編 哀艷動人 彩色巨片
藍與黑 下集 大結局
林黛 丁紅 關山 主演 陶秦 編導

啟德遊樂場
八月六日下午八時起至十三日止
日本駐港領事館 日本觀光振興會 聯合主辦「日本近況圖片展覽」
粵劇場 第二劇場 第四劇場 第七劇場 第八劇場 山頂台

瓊瑤
花落誰家
紐約大世界樂業獲首影

樂聲·新聲·國華
第三週 氣勢如虹 勇不可當
特務片王 全部七彩
風流特務
旬馬田 施瑞麗 合演
THE SILENCERS

仙樂
今天獻映
鳥雉
THE JAYHAWKERS

香港·新世界·光京·皇宮·城樂·龍華·荷里活·長樂
今天 九院 獻映
孫悟空大戰羣妖
陳寶珠 蕭芳芳

國都·金陵·金國·華民·明星·新舞台·金國·美麗宮·永樂
滿
青青河邊草
全部外景在星馬台灣拍攝

港九首輪影院聯合廣告

利舞臺·樂宮
今第八天
美高梅別開生面之間諜戰片
桃麗絲黛 洛泰萊 主演
The Spy in Lace Panties
艷諜
透視體·七彩·片上中文

皇后·麗聲·皇都
今天請早！
七俠三雄
安瑪嘉烈
STAGECOACH
加映 最新運到 七彩 世界盃大決賽

新華·豪華
鐵金剛勇破魔鬼黨
盛況空前！第四五天
辛康納利
THUNDERBALL
鐵金剛打不死

樂聲·新聲·國華
勢如破竹 進第三週
哥倫比亞七彩鉅片
甸馬田·施瑞麗 合演
風流特務

娛樂·荷李活
絕早滿瀉
格力哥利柏 蘇菲亞羅蘭
諜海密碼戰
ARABESQUE

東城·快樂
連續爆滿
昂然進入第四週
坦克大決戰
BATTLE OF THE BULGE

大華·麗都
今天兩院獻映
希莉美露絲
癡女情
全部伊士曼七彩
HAYLEY MILLS Gypsy Girl

山川人物

金國鬥牛之會

澳門有鬥牛之舉，港人好奇，乘時往澳門一觀，自不乏人。吾國浙江省金華縣，以前亦有鬥牛之俗，金華舊稱婺州，爲隋代於東陽郡置之，以地當天文婺女之星，故名。唐、宋仍之，元爲婺州路，明改金華府，治設今金華縣治。金華縣在蘭谿縣之東南，地瀕婺港北岸，浙贛鐵路經之，以赤火腿著名。縣北有金華山，亦名常山。燕齊之俗鬥雞，吳越之俗鬥蟋蟀，古已有之，金華人獨喜鬥牛，亦不知起自何時，金華之鬥牛，乃牛與牛鬥，非人與牛鬥也。清同治年間，陳其元於所著之「庸閒齋筆記」，謂其曾居金華十有六年，每逢春秋佳日，鄉民輒祭賽之時，輒有鬥牛之會。治牛以備鬥者，待牛之般，令人不俗，飼之以白米飯，飲之以燒酒，臥之以青絲帳，今日聚富之家，畜狗，乘用，過於常人，久已傳聞，惟仍不及我時之畜牛也。據傳當有畜牛之家，逢親來訪，主人出酒飲客，獨取酒者慎勿飲取牛飲之酒。客有問之，猶以爲其恐出牛飲之酒爲不敬，顯示其殷勤也，殊不知牛飲之酒，乃屬佳釀，雖親客亦不欲出之。牛所買來之家，稱親家，發牛之牧童稱牛大哥，往往有與正兒女之親家，是見對牛之重視。此類情形，聞或有之，所紀未免過於渲染而已，安有以青絲帳供牛之臥哉？將屆鬥牛，主人先期治觴延客，大瞧親朋。及期，附近鄉村，莫不觀集而觀，鬥場田數畝爲之，圍觀如堵，沿田井搭台置椅，以供村中父老、婦孺之坐，一時賣水果者，賣餅餌者雲集，頓成鬧市。旣而參與相鬥之牛，源源而至，其來也，鳴鉦前導，牛則角上簪金花，身披紅紬，簇擁之者數十人，浩浩蕩蕩，聲勢甚壯，至田中，兩家各令健者四人，舁其中，二牛對峙，互視久之，乃前鬥，兩以角，乘間抵隙，各施其巧，三五合後，主其事者喝曰止，兩家之人，即將其牛析開，勝負遂決，倘未識其中規則，難辨誰爲勝負。至是各擁牛而去，勝者，親友從之歡呼，牛亦軒然得意，徐徐而歸，若奏凱旋焉。負者人皆懊喪無聲然，垂頭喪氣，怠步而去，不敢舉頭。小負之牛，補養一時，仍可再決雌雄，大負則銳氣全消，已無鬥志，乃殺而烹之。是以牛之佳者，從無大負，然亦無大勝；次者，雖負亦能好整以暇，無敝亂旗靡之狀。下者，倉皇抵觸，以致血肉淋漓，奔逃橫逸，衝出場外，不可牽挽，每每以致老人孺子，毀粉白紙絲者，譁然爭避，或失足田中，遺簪墜珥，衣服沾濡，秩序大亂。勝者之家，是夕張筵祝捷，親友畢集，主人軒眉撫掌，矜其牛之能，自彼牛之角如何來，我牛之角如何往；彼牛如何攻擊，我牛如何防敵；我牛如何進攻，彼牛失於防守，言之津津。鬥牛一次，消費甚大，恒有因之蕩其家，破其產者云。牛性雖馴，然亦好鬥，故俗稱打鬥日鬥牛，蠻不講理日牛精，恃力凌人日牛王。

×　×　×

半靜寂地帶　冉尼

自從葉錫恩議員在廢除酮查委員會，李令「自由離去」後，曾經熱鬧多日的會場，昨日旁聽者，衹寥寥一二人。旁聽者也都眞正自由離去了。

×　×　×

當局宣佈招商承辦的士二百五十輛，其中一百七十五輛在九龍，七十五輛在港島。投標人可以申請一輛或全數量。「白牌車」，將大有機會改爲「黑牌車」了。

×　×　×

世界銀行代表團將訪港，研究香港是否需要貸款。

×　×　×

香港無需貸款，但每一個香港人，都希望得到貸款。

×　×　×

教育司根據學生家長申訴，通知各級學校當局，不可經常更換課本，以免各家長作不必要之開支。

下學期更換很多的課本，你知道是屬於那一個出版社的嗎？

癡君夢

第六回

毛澤東又說道：「……道，怕他笑話。」蔡和森說道：「……假若把你派在他的跟……丟人。老實講楊先生……進大牙都會笑掉，……蕭瑜同說道：「……不會影響你在楊先生……祕密，唯一守不住秘……定是你自己說的。」蔡和森笑道：「……我們不必再撩撥他，……蕭瑜同第二天果然……育協會的事，忽然轉換話……，因爲我們實在無法可想，……蔡先生以爲他們要錢用，……錢。」

市聲

牢籠

迷離　上海文武署

嫁

二月皇后　南宮搏著　歷史小說

鳳凰異跡　八人

偵探小說　鐵獄亡魂　原著梅理斯　南江譯

[illegible]

虛弱病調補治療一覽表

中氣虛弱　心跳氣促　腦弱忘記　心驚夢多　消化不良　胃痛頭項　頭痛背痛　手足酸軟　腰酸暈眩　體倦之症　陽虛不固　精神衰弱　未老先衰　機能退化　體弱之徵

補氣養血　根治體弱

氣足血旺轉弱爲強

氣壯血旺體力強　恢復龍馬精神

補虛強壯根治法

胃痛根治法

胃病速愈法　胃痛根治法　精神萎靡　氣血虛　未老先衰體轉弱

胃痛消化不良　須提防胃下垂

胃潰瘍速愈法

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍　大便發黑三天轉黃埋口根治

胃痛　立止胃痛　根治胃病

胃病速愈法

陸奎生中醫師

健康新道

分類廣告

每逢星期六刊登

筋骨　走痛

周達文

婦科

熱症　徐建中

痛症

胃病

尿

癬

高韓元

皮膚　花柳

待病者

一服斷根

工商日報分類廣告

銷數廣　效力大　收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㊀中區雪廠街利源東街八號地下 電話：二二四九五、二二一二八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七二〇七八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口）
㊃油麻地上海街三一九號老實公司
㊄九龍城侯王道四三號（太子行）
㊅香港周生生金行（德輔道中三一二號）
㊆油麻地周生生金行（彌敦道三〇〇號）
㊇旺角周生生金行（上海街五五一號）
㊈深水埗周生生金行（大埔道五十三號）
㊉佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號）
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九三號）
⑫荃灣周生生金行（荃灣青山道）
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）
⑭元朗同益街市場街六號仁愛診所

下列各號信箱請於本報廣告部領取，或由灣仔分域街本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取：
141 142 143 153 154 156 159 164 166 175 177 178 181 182 183 185 186

租售

九龍老舍打道86號
萬基大廈
高尚住宅　售價廉宜　設計新型　即買即住
地下二三四樓租售均可適合商業、展覽、寫字樓、娛樂場所
洽購處：九龍老舍打道86號　萬基有限公司　電話：844211

金華樓

住宅廉售

土瓜灣
高息舖位唐樓出售
接洽處：中環怡和大廈86號室
電話：230589

樓下旺舖

壹廳兩房 萬餘元起

崇德樓

榮利唐樓
灣仔春園街有入伙紙旺舖二住宅廉售二萬餘元 電梯公寓 舞院學校 電2679696

平舖仔賣

木屋平賣

特價租售

洋樓租售

吉地出售

平石屋賣

學校租售

招租

（香港）二樓平租

西灣河成安街19—21
息厚京樓
二梯三伙　單邊向南　三房一廳　房房有窗
二萬二千元起 235295
天利建業公司電話704473

兗租招頂

夜校廉租

周生生鑽石樓　旺角上海街631-633
年期長、快入伙、原間建築、平得可靠
特價＄28,000
洽購處：周生生金行地產科866281 旺角分行809562

地下廠房

海景大廈（九龍）

南方大廈

洋樓招租

唐樓平租

怕的家庭

你們的理想

我們的對象

承業大廈

認真賣格抵租

出讓

理髮廳讓

旺角夜校

潤大唐樓

旺舖面閣仔

農地三千

工場租讓

廉租全層

洋樓廉租

任宅價錢

旺舖地位

街市旺舖

工廠陸百
全層叁毫

全層招租

吉舖招租

旺舖廉租

洋樓平租

招生

各國留學

國語師資講習班

締安旅行社

飾繪圖

專授傢俬裝

新界四維英文書院
招男女寄宿生

印務生意

士多廉讓

京茶廉讓

旺舖廉讓

暑期美術
中國畫 西洋畫 廣告畫 太子道 立案 國專 電話 一六八九

澳門陶英

招寄宿生

招寄宿生

寄宿生

寄宿生

寄宿佳音

五十元寄宿

小學寄宿

招寄宿生

六十元寄宿 本校送校服

泳游授教

免費讀書

全部標準新機・個別詳細教導
國際打字學院
暑期打字全科速成新班招生
九龍油麻地彌敦道510號彌敦大廈七樓

雄光 成績速期

精數勤 數學算術 珠算

免費教授 C.I.F.及珠算
打字
軒尼詩道541 二樓電776746 月費八元

香港語言學院（全校冷氣）
英文拼音班
八日開課

香港商科語言學院
八日開課 即招早午晚新班 全校冷氣
日文專科　法文專科　英文速記
出入口文員班　中英文會計簿記班
彌敦道607號新興大廈三樓203（中僑樓上）

香港語言學院（全校冷氣）
英婦會話
彌敦道六〇七號新興大廈三樓二〇三（中僑樓上）

拳術氣功

冷氣教舞

函授 英文

精華剪裁女校招生
八月十日開課
每月學費四十元

兒童美術

蘭室剪裁學校

香港英文夜學院

會考初級新班

巴域中學
附屬小學暨幼稚園

迦南幼稚園
特設幼兒班
由二歲半起
九龍窩打老道54號地下
電話：823440 835591

徵求

學生注意

徵求賓書

婚姻介紹

徵求會員

代譯代寫

理帳報稅

補習待聘

暑期補習

暑期先修

商業新聞

待聘

九龍中醫師公會立
九龍中醫學院

全科班

崇理新數

錦明育嬰院

聘請

做聘幼師

業餘教師

行街兼職

幼師教員

請教職員

聘教員

聘請秘書

播音員

美國僱用

聘書記

誠聘教師

誠聘教員

誠聘教師

聘請教師

聘女教師

誠聘教師

聘請教師

招請什工

啟事

聲明啟事

謹向九龍中醫師公會
先父倫道為九龍中醫師公會會員於七月廿六日仙遊經蒙照章發給福利金伍百元深感該會辦事認真用特登報鳴謝
此啟　倫景賢啟

謹向九龍中醫師公會
先父陳海珊為九龍中醫師公會會員於八月三日仙遊經蒙照章發給福利金六百元深感該會辦事認真用特登報鳴謝
此告　陳林啟

領長壽金

買屋聲明

買屋聲明

遺失

謹向九龍中醫師公會鳴謝
先夫李芝中為九龍中醫師公會會員於七月廿五日仙遊經蒙照章發給福利金四百元深感該會辦事認真用特登報鳴謝
謝此告　甘仲孫啟

聲明啟事

通告

聲明啟事

重要通告

聲明啟事

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

失証聲明

遺失聲明

失証聲明

遺失啟事

遺失聲明

遺失啟事

商業

門口地毡

羅譚雲君鑒：

尋訪

尋人
陳棠松大姑
文德洲三
叔長財大
姑媽文振杰
四姑媽

學生書套

九座位車

髮廠消息

萬能角鋼

萬能角鋼

百葉窗簾

修理翻新

布簾路軌 換繩換帶

設計繪圖

樓房裝修

好消息

現代專門油漆

代客貯貨

瑞香園

萬能專家

昌記裝修

百葉窗簾

萬能角鋼

物品名目

會計詞釋

會計孝原

珠算

元泰搬屋公司
日夜：港九842671
取價最平・工作最妥

廿元搬屋

搬運

打石

風水

影印五毫

升學出國 商業文件

介紹男女婚姻

維昌

好機會

路邊坐廁

高尚托兒
聖嘉達蓮托兒所
尖沙咀漆咸道83號

安全搬屋公司
九:857370 港:728135
專門搬屋

九龍搬運公司
專門搬屋

中聯搬屋公司
日夜 港717922 九631288
取價最平・服務最好・大小歡迎

大方搬屋公司
電話882529・854856
經驗最老・工作最好・大小歡迎

立勝搬屋公司
日夜 港:735584 九:848810
取價最平・工作妥善・大小歡迎

廿元搬屋

醫藥

洪冠洲

龍達民 廣州 針灸 內科
男子體弱損精能衰退

痔瘡 李青山 醫師

心胃氣痛

鄧達明 一服根治

雄記搬運搬屋
服務遠達上府專萬
價廉安當

五業搬運

新龍搬屋公司
日夜電話：852427 849159
工作妥好・取價最平・大小歡迎

婦科丸

黃綺華婦科

男性退化症

饒少權

毒 許德

陳玉梅婦科

謝金石

男性虛弱

人男不強

病尿 無效還銀

陳劍秋

癬 皮膚

汗手

婦科 新址

戴美德

金針治病 風 倪近仁

與衆不同 立刻見效

直達病灶

黃素珍 婦科

鼻 程普德

面容

狐臭

痔瘡

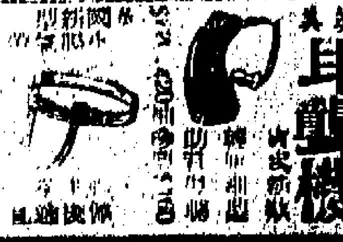
苗樂天

氣功醫病

白蝕

症狀表現

神經衰弱

湯漢中

耳聾機